

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 11 de agosto de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.926

Laudelino Cubino, del BH, ha sido el vencedor de la Vuelta a los Puertos

La meta volante de Segovia fue para Phillipe, del Seur



Los tres primeros corredores que pasaron por la meta volante

Enorme expectación esta mañana, en la ciudad, con motivo del paso por la misma de los participantes en la tradicional carrera Vuelta a los Puertos, dado que es la primera vez que su itinerario incluye a Segovia. Prácticamente todo el itinerario de la carrera ha estado cubierto de público, y muy especialmente en nuestra provincia. En la capital, la aglomeración de personas ha sido enorme desde la entrada por la carretera de San Rafael hasta el paso por la meta volante instalada en la avenida del P. Claret, frente al Parque de Bomberos. En el Azoguejo, una auténtica masa de público para presenciar el paso de la carrera (no sabemos de dónde han sacado algunos informadores de medios nacionales que es la primera vez que una prueba ciclista pasa bajo el acueducto). A Segovia han llegado destacados los corredores Phillipe, del Seur; Balaguer, del Helios y Gedon, del Clas, que han cruzado la meta volante por el orden indicado; a casi dos minutos, el pelotón, en el que marchaba, en los primeros lugares, Pedro Delgado. El paso por La Granja, donde también había gran cantidad de público, se ha hecho por el mismo orden y en el ascenso a Navacerrada, Laudelino Cubino, del BH, forzó la marcha, salió del pelotón, alcanzó a los tres escapados y pasó por la cima, seguido de otro par de corredores y el pelotón en el que figuraba Delgado.

Aunque detrás de Cubino, en la bajada del puerto, salieron dos

o tres corredores más, aquél fue aumentando ligeramente su ventaja, hasta unos veinte segundos, y aunque amenazado de cerca por sus seguidores, entró victorioso en la meta.



Delgado, al cruzar la meta volante (Fotos: Aurelio Martín)

BIRMANIA

Llamamiento budista a la calma tras un día sangriento

Bangkok.—Los patriarcas budistas de Birmania lanzaron hoy un llamamiento a la población para que mantenga la calma, después de tres días de protestas antigubernamentales en los que han muerto centenares de personas.

La capital, Rangún, está medio paralizada hoy, con sus calles cortadas por controles de la Policía y el Ejército o barricadas de los manifestantes hechas con árboles y señales de tráfico, y las escuelas permanecen cerradas y el servicio de autobuses y taxis está suspendido, según declaraciones de testigos presenciales recogidas en Bangkok.

El miércoles, más de cien personas murieron y unas mil resul-

taron heridas, cuando las fuerzas de seguridad dispararon contra la muchedumbre.

Hubo manifestaciones en al menos 26 ciudades y pueblos del país contra el régimen del Partido para el Programa Socialista, que lleva 26 años en el poder.

Según fuentes diplomáticas, anoche el Gobierno celebró una reunión de urgencia, en la que se analizó la situación y se buscaron fórmulas de controlarla.

Las manifestaciones contra el régimen se intensificaron a partir del pasado 26 de julio, cuando un congreso extraordinario del partido único eligió al actual presidente, Sein Lwinm, en sustitución de Ne Win.—Efe.

Más de 30 desaparecidos en el Nilo tras el naufragio del crucero turístico «Nubia»

Los equipos de rescate que buscan en el Nilo a más de 30 desaparecidos tras el naufragio del barco «Nubia», han recuperado los cadáveres de cinco turistas italianos y cuatro tripulantes egipcios, informaron hoy fuentes oficiales.

Según la Embajada italiana y el Ministerio del Interior egipcio, se busca aún a 11 turistas italianos y 14 egipcios que se dan por desaparecidos.

El crucero turístico «Nubia», con cerca de 100 personas a bordo, se hundió a las cinco de la

tarde de ayer (14,00 gmt) cerca de Edfu, 780 kilómetros al sur de El Cairo, debido a los fuertes vientos de la región, según afirmó un portavoz del Ministerio del Interior egipcio. El barco hacía el trayecto entre Lúxor y Asuán, en el Alto Egipto.

Esta madrugada llegó a Asuán un equipo de rescate de las Fuerzas Armadas egipcias que, según fuentes diplomáticas, no pudo iniciar los trabajos de búsqueda de los desaparecidos hasta el amanecer.

AYUDA INTERNACIONAL PARA LOS DAMNIFICADOS POR INUNDACIONES

Las organizaciones internacionales y los gobiernos de numerosos países han comenzado a enviar alimentos, medicinas y tiendas de campaña para los miles de damnificados por las inundaciones en Sudán.

Hasta el momento, la cifra de muertos es de once y cerca de dos millones de personas han quedado sin hogar. La capital, Jartún, es la zona más afectada por la crecida del río Nilo, que ha cubierto parte de la ciudad.

Las previsiones para los próximos días son de que se pueden producir nuevas crecidas al estar

las presas de Sennar y Rosseires, situadas a 250 kilómetros de Jartún, completamente saturadas y sin capacidad para almacenar más agua.

Esta situación hará, según ha precisado la Embajada sudanesa en Nairobi (Kenia), que dentro de dos o tres días se puedan producir nuevas inundaciones en Jartún y en la región próxima a la capital, que se encuentra privada de comunicaciones telefónicas y telegráficas al tener cortado el fluido eléctrico.

(Más información en pág. 11)

Los príncipes de Gales inician hoy sus vacaciones en Mallorca



Londres.— Los Príncipes de Gales viajan hoy a la isla española de Mallorca para pasar allí unos días de vacaciones invitados por los Reyes de España, según informaciones de prensa.

Esta será la tercera visita de Carlos y Diana a los Reyes españoles en Mallorca (Islas Baleares).

Los Príncipes de Gales viajan acompañados de sus dos hijos, los príncipes William y Harry, aunque se ignora de momento si todos ellos tomarán el mismo vuelo.

En su primera visita a Mallorca, en 1986, la prensa británica criticó el hecho de que los Príncipes de Gales y sus hijos viajaran en el mismo avión.

El año pasado, la princesa Diana y sus dos hijos llegaron a Mallorca antes que el Príncipe Carlos.

Aunque no se han facilitado detalles de la visita, que tiene un carácter totalmente privado, se estima que los Príncipes de Gales y sus hijos pasarán parte de sus vacaciones a bordo del yate «Fortuna», de la Familia Real española.

Los Príncipes de Gales y sus anfitriones recibirán mañana a la prensa en el palacio de Marivent, residencia veraniega de los Reyes de España.—Efe

Cuatro jóvenes (dos segovianos) muertos al caer su coche al río Cega

(Pág. 5)

apunte del día

ADIOS A LOS MILLONES

La Casa de la Moneda acaba de ver pasar por delante de su histórica puerta cincuenta millones de pesetas que ya no servirán para ayudar a que sus paredes y estructura recuperen el esplendor perdido. El presupuesto consignado en el Programa de Inversiones del MOPU será destinado a otros trabajos, mientras el Ayuntamiento pierde una vez más una subvención cuya única condición era que las obras de rehabilitación, a las que estaba destinada, comenzaran en el presente ejercicio, previo el necesario acuerdo de compra con la propiedad del inmueble.

Este de la Casa de la Moneda es uno de esos eternos proyectos, que junto a eternos problemas y eternas aspiraciones, duermen el sueño de los justos en algún cajón de la Casa Consistorial. Mientras tanto una asociación americana de numismática realiza gestiones para dotar a la Casa de los medios necesarios para la producción de medallas, en el marco de un proyecto que tiene como horizonte 1992. Últimamente todo en este país tiene el año 1992 como fecha mágica, pero nuestros ediles deben pensar que eso está a años luz del fin de su gestión y se lo toman con calma.

La noticia de la pérdida de los cincuenta millones se ha conocido a través de una respuesta dada al senador allanista José Carlos Monsalve, procedente del ministerio implicado. El senador debía estar algo despiestado cuando la hizo y olvidó que su partido gobierna en coalición con el CDS en el Ayuntamiento de la ciudad. Algo de responsabilidad debe tocarle en el tema por más que AP intente disimular cada vez que hay conflictos en el municipio. De esta forma y utilizando un lenguaje vulgar, AP ha recibido su parte alicuota de un currículo debajo del pelo y el senador ha perdido una magnífica oportunidad de permanecer en silencio... aunque la respuesta obtenida del ministerio es muy interesante y reveladora.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA PATRIMONIO Y CONTRATACION ANUNCIO

Este Ayuntamiento convoca a las empresas interesadas a participar en la adjudicación por el sistema de contratación directa, del suministro de material para miembros de la Policía Municipal, que a continuación se indica:

- 54 Pares de zapatos negros
- 48 Pares de botas cerradas con elástico

El plazo de presentación de ofertas finalizará a las 14:00 horas del día 22 de agosto actual

Los interesados podrán examinar el expediente en el Negociado de Patrimonio y Contratación de este Ayuntamiento.

NOTA: El importe de este anuncio será satisfecho por el adjudicatario.

Segovia, 4 de Agosto de 1988. EL ALCALDE. Fdo.: Luciano Sánchez Reus.

Noticias desde el pinar

Pablo Gallego Martín

A eso de la media tarde, sigue luciendo un sol espléndido, como hace ya tiempo que no le veíamos en Segovia. Después de una primavera que creíamos confundida, en que, día tras día, ha estado visitándonos la lluvia con chaparrones intermitentes, la forma, por otra parte, más apropiada para que el agua se filtre en su mayor parte, y recorra, de nuevo, sus casi olvidados caminos subterráneos, gozamos de luz radiante, de estabilidad atmosférica, de suavidad climática.

Lo avanzado del año, con los días en el cenit de su duración, invita a los segovianos, llevados por una motivación vitalista, a salir al campo, a disfrutar de este placer que supone vivir en Segovia, o sus alrededores. Y a coleccionar atardeceres.

Así lo he aprovechado ayer, yendo de nuevo al pinar en busca de oxígeno, aromas y confidencias.

El viejo pino, conocido de todos nosotros por sus observaciones y enseñanzas, no ha cambiado apenas. Sólo unos pequeños brotes nuevos, en el extremo de sus numerosas ramas, indicaban que ya había pasado por él una nueva primavera y el renacer de la miera seguía elaborando su ya casi exhausto desarrollo vital.

Ojo avizor como estaba, se adelantó a mi saludo:

—¡Cuanto tiempo sin verte, querido amigo! ¿Qué te trae hoy por aquí?... —¡Caramba! ¡Si que tienes buena vista!... Aún no había llegado a tu altura y ya, cordial, me anticipas tu saludo...

—En el pinar siempre tienes cientos de ojos observando a los que llegan o se van. De esto casi no os percatáis los que no vivís aquí. Pero nosotros lo sabemos y nos

transmitimos rápidamente las incidencias. Para eso hay que nacer en el pinar.

—Sí; a veces, efectivamente, en la forma en que muchos animales, medrosos, salen huyendo, uno cae en la cuenta de que te estaban observando mucho antes de percartarte de su escondida presencia vigilante. Con mayor frecuencia, y según las especies, la quietud me guardan y el mimetismo con el follaje, las ramas o las hierbas, les permiten pasar desapercibidos.

—Es cierto.

—Oye, venía recordando lo que un día me comentaste, de pasada, sobre el Convento de Casarás, pero no logro hilvanar bien los datos. ¿Qué puedes contarme hoy de su vida, o de cuando se hizo?...

Ya recuerdo. Fue al comentar el camino viejo —la vía romana— que llega al puerto de la Fuenfria. Mira, éste es un tema bastante confuso para muchos. Yo conozco dos versiones y no quiere decirse que no haya más. Ya sabes que, cuando algo no se conoce con exactitud, se deja actuar a la imaginación y cada cual trata de encontrar una versión que acomoda a lo que cree mejor; por eso se dan siempre versiones variadas de un mismo suceso.

Tú has ido hasta allí varias veces y has visto que, lo que queda, son restos de cuatro pareces que fueron sólidas y un montón de escombros de lo que un día fue casa real de campo.

Está visto que este pinar está predestinado a gozar de las preferencias regias y oficiales. ¡Si al menos le valiese para algo!...

¡Qué sentido tan pragmático tienes!... ¿Por qué dices eso?...

—Porque es cierto. Dime si no, ¿qué han sacado desde

hace doscientos años los segovianos del pinar?... ¡Si toda la riqueza que produce se la llevan fueran!... Apenas algo de leña para la lumbre, cuando la había, porque de lo demás... Les toca hasta pagar peaje por venir aquí en verano a tomar el fresco, como si fueran forasteros en su tierra... Tú me dirás...

—¿...?...

—Pero sigamos con Casarás. Fue Felipe II quien decidió construir allí un edificio que sirviera de parada, fonda y descanso a las personas de la familia real cuando tuvieran que atravesar la sierra en uno u otro sentido, principalmente en invierno, cuando iban o venían al palacio que este rey mandó construir en Balsain. Sí, ese edificio que está en ruinas también, dentro del pueblo.

Este de Casarás lo diseñó en el año 1565 el maestro mayor de obras del rey, como entonces llamaban a los arquitectos. Se llamaba Gaspar de Vega; aunque luego fue Hernán García el verdadero maestro de obras que lo edificó. Parece que su construcción duró unos seis años ya que se terminó hacia 1571 y el rey ordenó a su intendente mayor Francisco de Eraso que se encargase de su custodia y administración. Por eso empezó a llamarse Casa de Eraso —Casa Eras— y finalmente quedó en Casarás.

¡Hombre!, tiene ciertamente muy buen acomodo esa versión...

—Como que es la verdadera. Hay además alguna pintura, me han dicho que en El Escorial, de cuando el edificio estaba completo y en pie.

—Yo me pregunto que por qué se le llama entonces convento...

—Eso entra dentro de lo que te decía antes: explicar de alguna manera lo que no se conoce bien.

—Seguidamente. Pero... ¿No podría haber habido allí anteriormente algún convento y que luego se aprovechara su emplazamiento para construir esa residencia real?...

—Podría ser y así lo cuentan algunos; y llegan a decir que fueron los templarios —más misterios aún— quienes lo construyeron para que sirviera como de retiro y prisión a los frailes de la misma orden que hicieron fechorías. Quizá hubiera algo de eso, porque esos frailes, en aquellas fechorías, se las traían. Ya sabes que se decía de ellos que tenían muchos hábitos de los que no hacen al monje. Y es cierto que fueron muy perseguidos por su actuación; que fueron torturados, encarcelados e incluso quemados vivos, aún en su propio país de origen que era Francia. En todas partes fueron mirados con mucho recelo. Y sigue diciéndose cuando se comenta algún suceso extraño anti-

(Continúa en la pág. 15)

I ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

D. Amalio Bernardos Pabón

(Cofrade de la Virgen de la Fuencisla y el Sagrado Corazón de Jesús)

Que falleció en Segovia el día 11 de agosto de 1987

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D.E.P.

El funeral que se oficie mañana, día 12, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Su esposa, Patrocinio Vaquerizo Rincón; hijos, Marta, Lucas, Paquita y Gloria—Pilar Bernardos Vaquerizo; hijos políticos, Mariano Núñez, Asunción Cristóbal, Antonio M. Merino y Jesús de Blas; hermanas Eufemia y Gaudencia (religiosa hija de Jesús); nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

«Rascafría» o «La Peñota», con más posibilidades para la línea ferroviaria de alta velocidad

La solución que más favorece a Segovia es «Rascafría» porque se podría ubicar un apeadero a unos 10 kilómetros de la capital

Cuando está a punto de tomarse la decisión sobre el trazado de la «Variante Norte», línea ferroviaria entre Madrid y Valladolid que permitirá reducir los tiempos de viaje a ciudades de otras regiones, parece que «Rascafría» o «La Peñota» son las alternativas que más posibilidades tienen, descartándose otras como las de Guadarrama-Avila y Guadarrama-Segovia, tras haberse realizado estudios de detalle con análisis de coste, tiempo de ejecución, interferencias con la línea actual, impacto ambiental, longitud final y tiempo de viaje. Las obras, que corren a cargo del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, a través de la Dirección General de Infraestructura, pueden comenzar en 1989.

Según un informe publicado por la revista «Vía Libre», de RENFE, la decisión que el Ministerio tomará durante este verano parece que estará entre las soluciones «Rascafría» (más cara, con mayor perjuicio contra el entorno, pero más corta y con menos tiempo de viaje) y la solución de «La Peñota» (más barata, con menor impacto ambiental, pero más larga).

La aprobación del Plan de Transporte Ferroviario (PTF) que supone un volumen de inversión importante a largo plazo, permite planificar soluciones más ventajosas ya que implican (en su conjunto) menos volumen de inversión, menos interferencias con la explotación (y por tanto menos plazo de construcción), y finalmente menores tiempos de viaje. Surgen así tres nuevos posibles trazados que, junto con los anteriores (los dos ya referidos de Guadarrama-Avila y Guadarrama-Segovia) constituyen cinco opciones de entre las que se seleccionará la definitiva. Las tres nuevas tienen en común que salen de Madrid por la línea Madrid-Burgos (en la que se hacen modificaciones sustanciales de trazado). La llamada «Navacerrada» se separa del Madrid-Burgos en Colmenar y atraviesa la sierra en un largo túnel de 19 kilómetros bajo el puerto de Navacerrada para pasar a unos cinco kilómetros al norte de Segovia y en paralelo con la línea Segovia-Medina hasta las proximidades de Iscar, y desde aquí penetrar directamente a Valladolid con una entrada independiente de la de la línea Madrid-Irún. De ella partiría también un ramal hacia Pozaldez para el acceso a Medina, Salamanca y Galicia. La cuarta variante es la llamada «Rascafría» que se separaría de la línea Madrid-Burgos hacia Miraflores, cruzaría la sierra con dos grandes túneles (Morcuera y Reventón) y desde Segovia tomaría un trazado semejante al anterior. Finalmente, la última solución, la del trazado más al Oeste es la llamada «La Peñota» que discurre por la línea Madrid-Burgos hasta aproximadamente la estación de Buitrago y desde

aquí cruza la sierra con un segundo túnel para parar al Sur de Sepúlveda y de Cuéllar y tomar el trazado de las anteriores en las proximidades de Iscar.

El tiempo de viaje estimado entre Madrid y Valladolid sería de una hora en la «Variante de Navacerrada», 1h 3m. en las de «Guadarrama-Segovia» y «Rascafría», 1h. 7m. en la de «La Peñota» y 1h. 8m. en la de «Guadarrama-Avila».

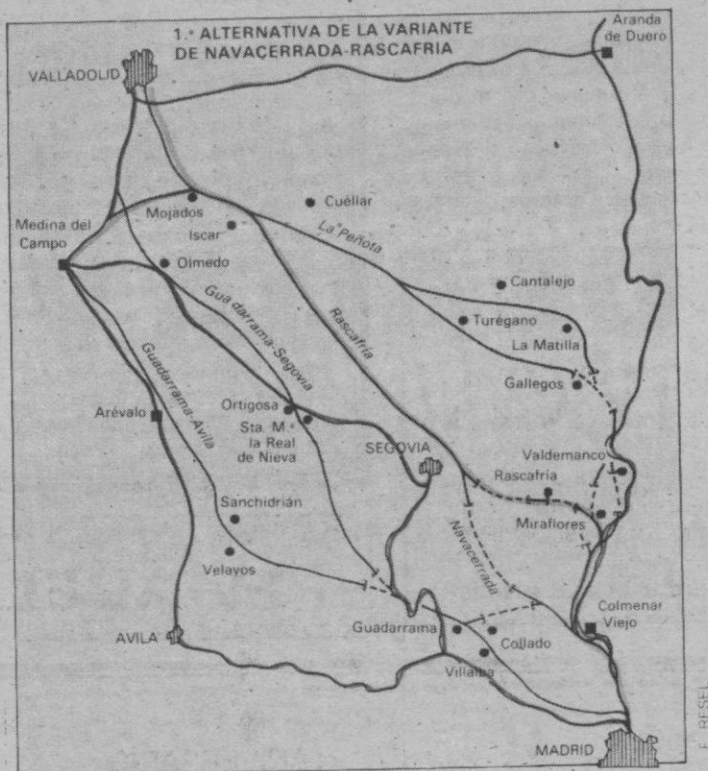
LOS ENLACES

Cualquiera de las soluciones Navacerrada, Rascafría, o La Peñota saldría de Madrid en paralelo con la línea de Burgos, bajo la cual pasaría algo más al norte de Fuencarral. La nueva línea tendrá también enlaces con la de Hortaleza-Fuencarral-Pitis para mercancías. En Valladolid entrarían a la izquierda de

En la línea Madrid-Burgos habría que suspender el servicio unos seis meses para permitir la terminación de la nueva línea, y aún no se ha decidido cuál será el futuro del actual trazado Madrid-Burgos, lo que sí parece cierto es que el encaminamiento de los trenes de Madrid hacia el País Vasco será por la línea de Alta Velocidad. El encaminamiento de los tres de Madrid-Salamanca se realizará previsiblemente por la nueva línea y por Medina, por lo que el futuro de la línea Avila-Salamanca es incierto.

POSIBLE APEADERO CERCA DE SEGOVIA

Cuando surgió el tema de la línea de Alta Velocidad, se originó un pequeño «revuelo» político, sobre todo a nivel parlamentario, por el interés del asunto para la provincia de Segovia y la



la línea Madrid-Irún después de haber pasado bajo ella, de forma que entrarían por el sur cinco vías; de izquierda a derecha, dos de Alta Velocidad, dos de Madrid-Avila (líneas actuales) y una de Ariza y Argales.

Desde un punto próximo a Mojados se hará un ramal en doble vía que se incorporará a la línea Madrid-Irún entre Pozaldez y Matapozuelos, en una bifurcación a nivel en la que la vía directa sea la que permita el paso de los trenes que vienen de Madrid por la línea de Alta Velocidad hacia Medina y desde aquí, sin cambio de sentido de marcha, hacia Zamora-Galicia y hacia Salamanca-Portugal.

Las actuales líneas Madrid-Avila-Valladolid y Villalba-Segovia-Medina se mantendrán como en la actualidad para servicios de mercancías, de trenes regionales y como caminos alternativos.

mejora de sus comunicaciones. Sin embargo, parece que la preocupación de los políticos no ha sido del todo positiva, pues desconocemos si han intentado hacer todo lo posible para que el Ministerio se inclinara por una u otra opción.

El caso es que, descartada Navacerrada, la solución que más favorece es la de «Rascafría» porque puede pasar a menos de 10 kilómetros de la capital y se podría solicitar un apeadero, del que nadie se ha preocupado. La de «La Peñota», nada más, permitirá que los ciudadanos de varias poblaciones segovianas, como Turégano o Cantalejo, vean pasar el tren circulando a alta velocidad.

No estaría nada mal que el Ayuntamiento, si se lo permite la crisis del equipo de gobierno, acuerde solicitar al Ministerio que se decida por «Rascafría» y que ubique un apeadero cerca de la ciudad.

Felicitación de la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento a los organismos, entidades, instituciones y particulares que participaron en el homenaje a Pedro Delgado

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia ha tomado el acuerdo de felicitar a todos los organismos, entidades, instituciones y particulares que participaron en la organización y celebración del homenaje que se rindió el pasado día 3 al ciclista segoviano Pedro Delgado, ganador de la última edición del Tour de Francia.

La Comisión dedicó el segundo punto del orden del día, «Informaciones de la Alcaldía», a hacer balance positivo del desarrollo del homenaje.

El alcalde de Segovia, Luciano Sánchez Reus, resaltó en la rueda de prensa en la que se informa del contenido de la Comisión que una de las felicitaciones alcanza a la Asociación de la Prensa de Segovia y los representantes de los medios informativos locales, «por colaborar de una manera magnífica con todos los compañeros que vinieron de España y de fuera de España para que pudieran cubrir la información de una manera bastante eficaz».

También agradeció de manera expresa al Gobierno Civil, la Policía Nacional y la Comisaría de Policía, la colaboración que prestaron a la Policía Municipal, cuyo esfuerzo también fue destacado por Sánchez Reus.

RECLAMACIONES CONTRA EL MATADERO

La Comisión de Gobierno dejó pendiente de informes de la Policía Municipal, dos escritos que reclaman daños y pérdidas en el Matadero Municipal. Uno de ellos firmado por Jesús Mate-sanz de Miguel reclama daños por una res lanar muerta en el Matadero. El otro, de «Hermanos Gómez y Gómez, C.B.», reclama por la pérdida en el matadero de 15 canales de cordero pascual.

En el expediente que se sigue sobre denuncias por molestias causadas por el Autoservicio de Droguería y Perfumería Maheca-

José Luis Borreguero, nuevo coronel del Centro de Mantenimiento de Sistemas Acrozados

El coronel José Luis Borreguero García ha sido nombrado recientemente nuevo coronel del Centro de Mantenimiento de Sistemas Acrozados n.º 1 (antigua Base Mixta) de Segovia. Borreguero tomará posesión de su cargo el próximo martes día 16. Sucede en el puesto al coronel Fernando Puell Bau.

El nuevo coronel del Centro es natural de La Coruña y reside desde hace 29 años en Segovia. Su actual destino es la dirección de la Residencia Militar de la ciudad.



sa, sito en el número 30 de la calle José Zorrilla, la Comisión acordó informar a la propiedad del Autoservicio que la solución por ellos propuesta requiere la presentación de un proyecto de obra.

Se informó favorablemente la solicitud de licencia presentada por Pablo Cerezo Gómez para apertura de restaurante en el número 19 de la calle San Vicente el Real.

LICENCIAS DE OBRA

Se concedieron todas las peticiones que figuraban en el orden del día y que son las siguientes: Antonia Herrero de Miguel para acondicionamiento de almacén e instalación de cámaras frigoríficas en el número 25 del Cristo del Mercado; Eusebio Criado de las Heras para la reforma de local para venta de artículos de confección en el número 52 de la calle José Zorrilla; Manuel Martín Pastor para construcción de nave para almacén de materiales de cerrajería en la parcela 74 del polígono «El Cerro»; Cecilio Palomares Sacristán para la construcción de 3 viviendas y local en la calle Teniente Coronel Fernández de Castro con vuelta a la calle Rancho, y José Encinas Montoya, provisional, para la construcción de fábrica de embutidos y jamones en Madrona.

También se concedieron licencias de primer uso a «Construcciones Cardiel, S.A.» para edificio construido en el número 8 del Paseo Ezequiel González e «Inmobiliaria Acueducto, S. A.», para edificio construido en el número 6 de la calle San Quirce.

CERTIFICACIONES

La Comisión aprobó diferentes certificaciones de obra. Dos de ellas de sustitución de alumbrado público de vapor de mercurio por socio por importe global de 1.775.823 pesetas. Además la número 1 de las de construcción de campo de fútbol en el polígono «Nueva Segovia» por importe de 3.208.108; la número 1 de las de construcción de 350 nichos en el cementerio del Santo Angel de la Guarda por 3.234.835 pesetas; la 1 también de las de rehabilitación del Jardín de La Pocilla por 1.904.870 pesetas y dos correspondientes al Plan Provincial 1986-87 por importe total de 6.597.334 pesetas.

OTROS ASUNTOS

Se dejó para mejor informe técnico y jurídico un escrito de Germán Gómez Gil interesando venta de sobrante de vía pública sito en el número 82 de la calle José Zorrilla; se aprobó la recepción definitiva de las nuevas motos de la Policía Municipal; se devuelve fianza a Coviluz; se aprueba el pago de trabajos extraordinarios con motivo de las Fiestas y Fiestas; se ratifica el convenio colectivo suscrito ante la dirección de Semat, empresa concesionaria del servicio de limpieza, y sus trabajadores, y se concede donativo de 25.000 pesetas a la Hermandad de Donantes de Sangre.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 12 de agosto.

Van 225 días; faltan 141
Sol: De 7,23 a 21,16 horas.

SANTORAL

Santos: Aniceto, Esteban, Félix y Gerardo.

PENSAMIENTO

No busquemos culpables, sino soluciones. (Henry Ford)

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13 (barrio de la Albuera)

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

77264

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

EL TIEMPO

En España

Nubosidad en Galicia, Cantábrico occidental y Pirineos, con riesgo de algún chubasco aislado, y nubes de evolución diurna en los sistemas montañosos Ibérico y Central son las características del tiempo previstas para mañana por el Instituto Nacional de Meteorología.

FIESTAS en NAVAFRIA

Jueves, día 11.—
Orquesta Escobarinos

Viernes, día 12.—
Orquesta Alcatraz

LA SIERRA EN FIESTAS

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología
Planificación Familiar
ECOGRAFIA
Consulta previa petición de hora
Teléfono 42 92 77

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Barajas, Juan Cañero, Carlota Cuesta, José M.ª Iglesias, López Soldado, Tote Manes, Lorenzo Mena, Rafael Peñalver, Jesusa Quirós, Bea Rey y Valdés Solís. Abanicos decorados. Hasta el día 31.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Pedro Demingo Martín, dibujos a la pluma. Hasta el 20 de agosto.

EN EL EDIFICIO DE LA ALHONDIGA

Artistas palentinos del grupo Muriel. Pinturas de Fernando Escobar, Indalecio López, Alberto Casado, Manuel Ruesga, Rafael Balbas, Félix de la Vega, Jose Luis Quirce, Elena Miguel y Pepín Rico. Exposición patrocinada por la Junta de Castilla y León. Hasta el día 20 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL ARCANGEL, DE SAN RAFAEL

Equipo 7, pinturas. Hasta el 15 de agosto.

MADRONA COTO PRIVADO DE CAZA
N.º SG. 10.473

EN EL PALACIO VELLOSILO DE AYLLON
Teodoro Nieto Antón, óleos.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE LASTRAS DE CUELLAR
(Obra Social de la Caja de Ahorros)

Oleos de Teosanz. Pintor autodidacta de línea figurativa y surrealista. Diploma de honor en el Concurso de Pintores Noveles de la Galería «Cerdán» (Talavera de la Reina). Del 1 al 15 de septiembre.

CINE

Hoy, Sala MIHO, 8 y 11: «Al filo de la noticia». Sala ZULOAGA: «Una pandilla alucinante».

PUBLICACIONES

«CARTA DE ESPAÑA»

El sumario de este nuevo número de «Carta de España» está encabezado por dos grandes reportajes: Los emigrantes que realmente hicieron «las Américas» y la prueba son los monumentos y casonas que construyeron y que aún perviven, y los 60 diputados españoles que se han integrado en el Parlamento europeo y que trabajan por la unidad de Europa. Además de una entrevista con el mejor tenista español en la actualidad, Emilio Sánchez Vicario, incluye sus habituales secciones de quince días, lectores, emigración, etc.

EL MESON DE PATRICIA

Comunica a sus clientes y amigos que debido a vacaciones del personal, permaneceremos cerrados al público desde el domingo día 14 al miércoles 31.

Perdonen las molestias

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA BECERRADA ANUAL DEL GREMIO DE CAMAREROS

Otro gremio popular que rompe con el tradicional carácter de su fiesta anual y la da un sentido benéfico y patriótico. Porque los camareros, que por razón de las circunstancias bélicas en que vivimos habrían podido también prescindir sin menoscabo para su entidad, del festival taurino, han decidido celebrarle el próximo día 19 a beneficio del servicio de guerra Frente y Hospitales.

Es consolador ver cómo las colectividades de trabajadores se identifican en absoluto con el sentido nacional y patriótico de aquellos otros históricos gremios que rendían culto a la Patria y a sus instituciones, fortaleciendo al Estado y fortaleciéndose a sí mismos.

En realidad basta por hoy con señalar ese aspecto del festival que organizan activamente los camareros segovianos. En días sucesivos daremos a conocer el programa de este festival, uno más que, por su sentido, puede citarse en la obra al servicio de la santa causa.



LA SEÑORA

D.ª Petra Maderuelo Olombrada

(Vida. de D. Mariano Zaera)

Falleció en Segovia el día 10 de agosto de 1988 a los 96 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D.E.P.

Sus hijos, María, Teófilo, Daniela, Jovita y Felipe Zaera Maderuelo; hijos políticos, Mariano Gómez, M.ª del Socorro Requero y Fuencisla Vázquez; nietos; bisnietos; hermana Bárbara y demás familia, agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral que se oficie hoy día 11, a las cinco de la tarde en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso de su alma. Acto seguido se efectuará el sepelio en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se rezará mañana día 12, a las diez de la mañana en dicha iglesia. Casa doliente: Viviendas Pío XII (Caño Grande, n.º 13)

Suscríbase a:

EL ADELANTADO

I ANIVERSARIO

DE LA JOVEN

EVA DE FRUTOS PASCUAL

Falleció en los Alcázares (Murcia) en accidente de tráfico el día 12 de Agosto de 1987 a los 17 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D.E.P.

Sus desconsolados padres, don Felipe de Frutos de Frutos y doña Milagros Pascual Toledano; hermanos, Felipe, Silvia y Sonia; sus abuelos, tíos, y primos,

Agradecerán la asistencia a la misa en su recuerdo, que se oficiará a las 20 horas del viernes, 12 de agosto en la iglesia de Santo Tomás



Mueren cuatro jóvenes al caer un coche al río Cega

El accidente ocurrió hoy en la CL-601 entre Sanchonuño y Cuéllar

Cuatro jóvenes han perdido la vida esta mañana en un accidente de tráfico ocurrido en la carretera CL-601 entre las localidades de Sanchonuño y Cuéllar. Por causas que se desconocen el vehículo en que viajaban, el Seat VA-8131-C se salió de la calzada a la altura del «Puente del Segoviano» cayendo desde gran altura sobre el río Cega.

Se desconoce la hora exacta en que se produjo el accidente. El hallazgo del vehículo en las aguas del río ha tenido lugar sobre las 10 de la mañana.

Los fallecidos, de 19 y 20 años de edad, son Angel Alonso Menéndez, de Medina del Campo; Nieves Mellado Rodríguez, de Valladolid, y Carlos Luis Rico Arranz y Juan Carlos Vicente, de Sanchonuño.

TRES HERIDOS GRAVES Y CUATRO LEVES EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Tres personas han resultado heridas de gravedad y otras cuatro de carácter leve como consecuencia de otros tres accidentes de tráfico ocurridos en las últimas horas en las carreteras de nuestra provincia.

El de peores consecuencias ha ocurrido a las 3,20 horas de hoy en el kilómetro 84,900 de la A-VI, en término municipal de Villacastín, cuando un turismo se ha salido de la calzada por el

margen izquierdo y ha colisionado contra un vehículo que viajaba por el carril contrario. Dos personas han resultado heridas graves y tres leves.

El otro herido grave se produjo ayer a las 23 horas, también en la A-VI y en término municipal de Villacastín, al colisionar dos camiones por alcance.

El cuarto herido leve se produjo en la N-VI, en término de El Espinar, ayer a las 9,35 horas, al colisionar un turismo y una furgoneta.

Los bomberos del Parque de Segovia tan sólo efectuaron ayer una salida: a las 11,45 horas, a la Vía Roma, para sofocar un pequeño incendio de pastos.

ROBO DE 750.000 PESETAS EN UNA CAFETERIA DE LA CIUDAD

750.000 pesetas han sido robadas de la cafetería existente en la plaza del Corpus, según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. Los ladrones causaron diversos daños en el establecimiento que no han sido valorados por sus dueños. Otros tres establecimientos hosteleros han sido objeto de robos en las últimas horas: de un bar de la Plaza Mayor se han llevado 30.000 pesetas y han causado daños valorados en 20.000. De una hamburguesería situada en la calle Infanta Isabel robaron 40.000 pesetas, y de un bar de la calle Gobernador Fernández Ji-

ménez se llevaron 18.000 pesetas.

La Compañía Telefónica ha denunciado el robo de dos escaleras que se encontraban en uno de sus almacenes.

A.M.J. ha pasado a disposición judicial por el robo de cinco ruedas de un Seat 131. Las ruedas estaban valoradas en 125.000 pesetas.

Se ha denunciado también la estafa de 65.000 pesetas por medio de un talón falsificado sin que se haya podido por el momento localizar al autor de la misma.

Cierta cantidad de «hachís» ha sido aprehendida por la Policía a una persona cuyo nombre responde a las iniciales J.R.E.

Por lo que se refiere a la provincia, se han denunciado algunos robos. Varios bares de la localidad de Riaza han sido objeto de sustracciones. Los ladrones se llevaron dinero en efectivo y tabaco. En Fuenterrebollo se ha denunciado el robo de un sello del Ayuntamiento. Para sustraerlo los ladrones causaron daños valorados en 8.000 pesetas.

En el capítulo de recuperaciones hay que anotar la de un Seat Panda que hace unos días fue sustraído a su dueña y la de una cartera con documentación.

Convocadas por la Junta de Castilla y León

Ayudas para trabajos de reparación de matas para la resinación

La Junta de Castilla y León ha convocado ayudas para trabajos de reparación de matas para la resinación.

Podrán acceder a estas ayudas los resineros que sean miembros de sociedades anónimas laborales incluidas en el plan de reestructuración del sector, que tengan adjudicada mata de resinación, que estén inscritos en el Régimen general de la Seguridad Social y que acepten todos los extremos del Plan de Reestructuración del sector.

La cuantía de la subvención será de 30.000 pesetas por mata para las ubicadas en las provincias de Avila, Burgos, Segovia y Valladolid y de 60.000 pesetas por mata para las de Soria.— Efe

EL MILDUI AFECTO A TODAS LAS ZONAS VITIVINICOLAS DE LA REGION

Todas las zonas vitivinícolas de la Comunidad Autónoma de Castilla y León han sido afectadas por la plaga de mildiu, que apareció en la región por las constantes lluvias de los últimos días.

Fuentes de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes dijeron a Efe que este departamento no ha evaluado hasta el momento los daños ocasionados por la plaga.

Según la Consejería de Agricultura, los daños ocasionados por la plaga dependerán de las medidas preventivas que cada agricultor hubiese adoptado antes de las lluvias, ya que una vez instalado el hongo ya no es posible luchar contra él.

NECROLOGICA

Esta tarde ha recibido sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda, el cuerpo de Petra Maderuelo Olombrada, madre de nuestro compañero en la Sección de Montaje de Artes Gráficas, Felipe Zaera Maderuelo. La finada, que contaba 96 años de edad, llevaba bastante tiempo sufriendo una delicada enfermedad; el fallecimiento se produjo ayer tarde, de forma repentina, cuando se encontraba cenando.

A sus hijos y demás familia, y muy especialmente a nuestro compañero, expresamos el más sincero testimonio de condolencia.

Una hora sin enegía eléctrica, esta mañana, por avería en una línea de alta tensión

Amplias zonas de la ciudad se han visto afectadas esta mañana por un corte en el suministro de energía eléctrica que se ha prolongado por espacio de una hora, de 8,30 a 9,30.

El corte se ha producido por una avería en una línea de alta tensión cuya localización ha durado prácticamente el mismo tiempo que la duración del corte, al iniciarse su búsqueda inmediatamente después de producirse aquél.



PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

SABADO 13 DE AGOSTO 6,30 TARDE

6 soberbios toros de la acreditada ganadería Herederos de Flores Albarrán, de Andújar (Jaén)

ESPADAS

JOSE MARIA MANZANARES
JULIO ROBLES
y MANILI

Tres grandes figuras del toreo en la plaza más bonita de la sierra
Localidades en los sitios de costumbre
Y el lunes 15 de agosto, a las 6,30 de la tarde

MONUMENTAL NOVILLADA

6 magníficos novillos de la famosa ganadería de Alfonso Navalón Conde para los valientes novilleros

JOSE MARIA PLAZA
JOSELILLO DE COLOMBIA
y BERNARD MARSELLA

Dos grandes acontecimientos taurinos en EL ESPINAR



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

DESEA CONTRATAR

LICENCIADOS UNIVERSITARIOS (Económicas, Empresariales y Derecho)

SE OFRECE:

- Plazas en prácticas con contratación laboral, a jóvenes universitarios que aspiren a iniciar y/o encauzar su desarrollo profesional en áreas:
 - Económico-Financieras (Mercado de capitales, Extranjero, Análisis de Inversiones, Auditoría...)
 - Gestión Comercial (Promoción de productos y servicios, captación de negocio y asesoramiento de clientes...)
- Un período de formación teórica y práctica y posibilidades de promoción profesional a medio plazo, tanto en Servicios Centrales como en la red de Oficinas.

SE REQUIERE:

- Titulación: Licenciatura en Ciencias Económicas, Empresariales o Derecho, obtenida dentro de los últimos cuatro años.
- Edad: menor de 30 años.
- Disposición a fijar su residencia en cualquier punto de la provincia de Segovia.

SE VALORARA:

- Experiencia profesional que pueda aportarse en las áreas citadas.
- Conocimiento y utilización de Ordenadores PC y paquetes informáticos.
- Conocimientos de inglés.

Los interesados enviarán Curriculum Vitae detallado con fotografía y expediente académico, al **Apartado de Correos 198 de Segovia**, antes del 26 de agosto de 1988.

LA ROMERIA AL PUERTO DE MALANGOSTO

Se ha celebrado, una año más, la tradicional romería al puerto de Malangosto, con afluencia de muchas personas, a pesar de que el camino para vehículos, en su primer tramo, está en pésimo estado y algunos desistieron de continuar la marcha por él. En la cumbre estuvieron también, junto a los romeros segovianos, vecinos de la localidad de Alameda del Valle, de Madrid, lindante con el límite provincial, así como una patrulla de la Guardia Civil de Otero de Herreros.

La misa fue oficiada por el parroco de Sotosalbos, Pablo Sáinz. En el curso de la jornada se nombró Serrana 1988 a María Begoña de Antonio, de Palazuelos de Eresma, y se dedicó un homenaje al guarda de ICONA Luis García.



Se echaron en falta dos cosas también tradicionales en esta romería: La dulzaina y el tamboril y la representación del

encuentro de la Chata con el arcepreste de Hita en este puerto de Malangosto.

(Foto: Félix París)

500.000 castellano-leoneses podrán disfrutar del Carnet Joven

Más de 500.000 castellano-leoneses, con edades comprendidas entre los 15 y los 25 años, podrán disfrutar a partir del mes de septiembre de las ventajas que les ofrece el Carnet Joven de la Junta de Castilla y León. Este carnet está concebido para que los jóvenes tengan más fácil el acceso a los bienes y productos culturales y de consumo que ofrece la sociedad.

El Carnet Joven de Castilla y León quedará homologado con el que tienen los países europeos y el resto de las Comunidades Autónomas. De esta forma los jóvenes castellano-leoneses podrán disfrutar de las mismas ventajas que ese mismo carnet ofrece en cada país europeo o en cada región española.

Los jóvenes que dispongan del carnet podrán conseguir la gratuidad, descuentos o pagos fraccionados en la utilización de determinados servicios y en la

adquisición de una serie de bienes.

Las instituciones, entidades y empresas interesadas en colaborar con el Carnet Joven firmarán un convenio anual con la Consejería de Cultura y Bienestar Social en el que se concretará el tipo, la cuantía y el lugar de los beneficios que ofrecen a los jóvenes. Los descuentos no serán nunca inferiores al 10%. Los sectores que pretenden incluirse en el carnet son los viajes en empresas estatales, los museos, las compras en grandes almacenes, los deportes, la enseñanza, la informática, etcétera.

Los establecimientos donde se pueda utilizar el Carnet Joven llevará un distintivo en el que se podrá leer «Aquí sí». Estos establecimientos, a cambio de las ventajas que ofrezcan a los jóvenes, recibirán una publicidad gratuita al aparecer anunciados en la guía de servicios que recibirán los usuarios del carnet. Además, el carnet puede abrir una marca comercial o una empresa al público juvenil, generando nuevos clientes entre un colectivo tan importante como es el de los jóvenes.

El carnet, que se podrá obtener de forma automática con presentar una fotografía y el DNI, podrá conseguirse en bancos, cajas de ahorro y oficinas de Información Juvenil. Tendrá una validez anual y su precio es de 300 pesetas.

La Consejería de Cultura y Bienestar Social pretende conseguir con el Carnet Joven una calidad de vida digna para un colectivo de ciudadanos que, en los actuales momentos de crisis y desempleo, ven reducidas notablemente sus posibilidades económicas y sociales. Con su implantación no se pretende incitar a los jóvenes a consumir sin más, puesto que el carnet facilita también el acceso a todo tipo de bienes culturales.

AVILA

Nuevo jefe del Centro de Formación de la Policía

Francisco de Asís Antón Medina, actual comisario-jefe de Policía de Gijón, cesará en su cargo el próximo día 1 de septiembre al haber sido nombrado Jefe de Régimen Docente del Centro de Formación de Policía de Avila.

Antón Medina es natural de Alcalá la Real (Jaén), está casado con una gijonesa y ha desempeñado toda su carrera profesional en Asturias.

AGOSTO. EN CITROËN EL MES QUE MAS

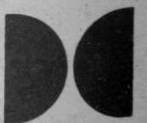
*Haga su Agosto en Citroën.
En Agosto, Citroën le abre sus puertas
para que usted se aproveche de
más y más ventajas. Más facilidades
y mejores oportunidades.*



*Venga a Citroën:
En Agosto no hay quien de más*



Red de Concesionarios Citroën



1.ª FIESTA DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Viernes día 12, 9 noche
BLONDY BAR (Sanchonuño).
En homenaje a todos sus afi-
liados y simpatizantes.
Reserva de invitaciones C/
Escuderos, 2. Telf.: 434461
**Democracia Cristiana la
hora de un partido coheren-
te**

Ayer en el barrio de San Lorenzo

Triunfo de «El Ecijano» y Abel Oliva en el festival mixto

El rejoneador Ginés Cartagena no pasó de discreto

Calor, sol y nubes con predominio del astro rey. Lleno a rebozar y ambiente de gala en los tendidos. Presidió don Antonino Sanz Herrero, acorde con el espectáculo, es decir, revestido del mejor talante, bondadoso y condescendiente. El tranco de mulillas enjaezadas y briosas fue conducido con su habitual pericia por el popular «Pajarito». Fueron lidiados seis erales de la ganadería de José Escolar, de juego desigual. Mansearon los de rejones y fueron nobles para la muleta los corridos en segundo y sexto lugar. En conjunto, la novillada pecó de excesivo genio pero sin ocasionar problemas a los toreros.

Pese a que el festejo resultó entretenido con fases de interés a cargo de los jóvenes diestros Antonio Jiménez «El Ecijano» y Abel Oliva, quienes al final fueron sacados de la plaza en hombros, la crónica de la función taurina de ayer tarde en el barrio de San Lorenzo, debería tener una preferente dedicación al aspecto festivo, alegre y bullucioso que se producía ininterrumpidamente en los tendidos. El público se mostró generoso, abierto, jocoso y bullanguero hasta límites insospechados. Toda la gama de colores, multicolor y vistosa, daba matices irridados que entraban por la pupila y ahondaban hasta lo más sensible del alma. Sin exageraciones. La uniformidad de los atuendos de los componentes de las peñas, un contraste por sus tonos diversos. Desde el grana al amarillo, pasando por el azul celeste, el azul pavo real, el verde botella o el verde oliva, por emplear una terminología taurina. Y el inevitable pañuelo al cuello para dar forma y detalle. ¡Ah!, y cada peña con su particular charanga. La fiesta de toros tiene arraigo y asegurada continuidad en el peculiar barrio segoviano de San Lorenzo. Lástima que el coso taurino portátil no tenga mayor capacidad para acoger, no a los dos mil quinientas personas que presumiblemente tiene de aforo, sino a cinco mil o más.

Hubo orden en el callejón, donde tan sólo se permitió el acceso a las personas con algún cometido específico. El servicio de plaza, compuesto por mozos de las peñas, perfecto, sin necesidad de mostrar un aspecto destemplado o de acritud. Todo amabilidad y amistad. No faltó la

bota de vino amiga, lanzada desde un tendido o cedida desde el mismo callejón. Rica limonada o fino vino de la región castellana, no de chorra pero sí de nuestra Comunidad Autónoma. Cerquita, a medio millar de metros se encuentra El Terminillo, en tiempos cubierto de viñedos de donde surgía un áspero vino, el denominado de «chorra», pero absolutamente segoviano, que es lo bueno y lo sustancial, como esta fiesta increíble del barrio de San Lorenzo, cuya culminación tiene lugar el día de su santo patrón, San Lorenzo. Pero vayamos con el aspecto taurino.

GINÉS CARTAGENA

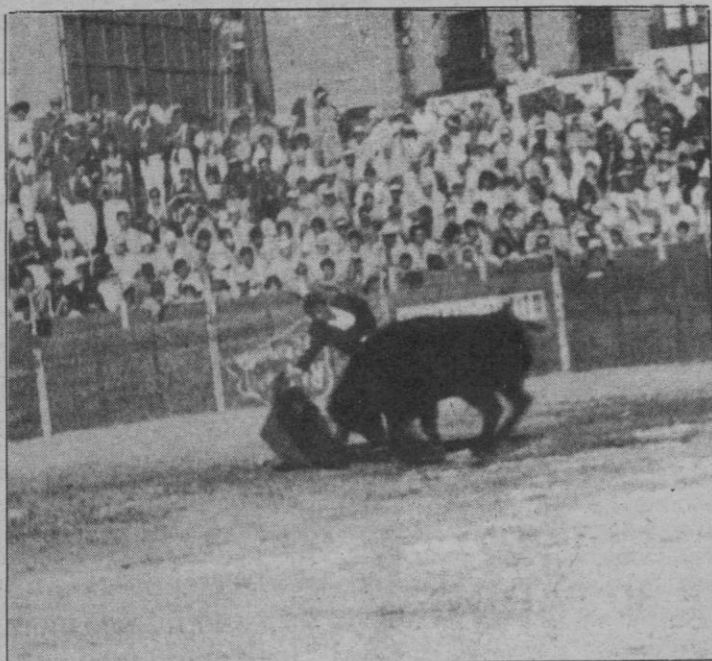
El rejoneador alicantino que desde hace un par de temporadas ocupa lugar preferente en el escalafón, comenzó en la tarde de ayer su particular periplo segoviano. Tiene compromisos

suerte. Sólo su actuación se llevó la mitad del tiempo empleado en el festejo, media hora para cada encuentro. Palmas en ambos y vuelta al ruedo en el primero que nadie solicitó.

ANTONIO JIMENEZ «EL ECIJANO»

Precisamente, ya es casualidad, comenzaba ayer una nueva etapa en su carrera, tras romper con el que fue su apoderado Tomás Redondo. No funcionó el equipo y las cosas se resolvieron como suelen hacerse en estos casos, con el rompimiento de contrato.

Lo va a tener difícil el joven diestro sevillano, porque circular en esto sin apoyo alguno, resulta poco menos que imposible. Pero ahí está el vocacional torero, quién atesora esa calidad importante y que le puede aupar hasta posiciones más ventajosas. «El

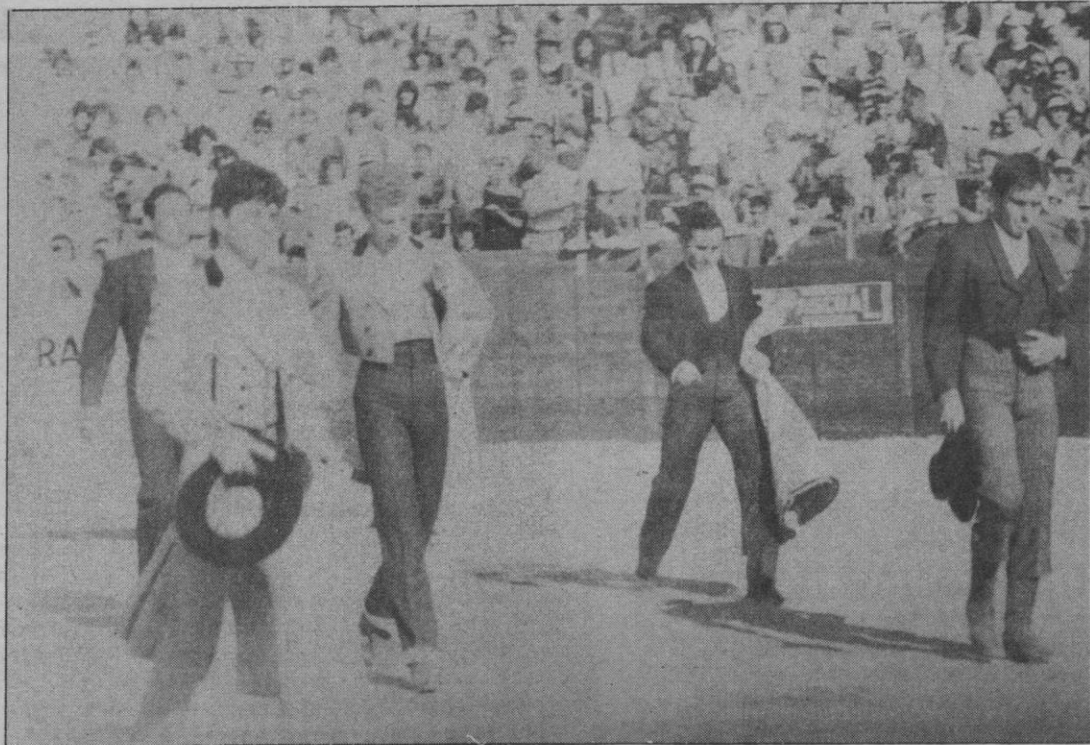


cho menos, un portento. Tuvo un gesto que le honra y enaltece: brindó la muerte del segundo de su lote a Emilio Oliva, padre de su compañero de cartel Abel. Como anduvo presto con la espada, obtuvo el sabroso premio de dos orejas de su primero y una vuelta, al ruedo tras despachar a su segundo. Al final, junto a Abel Oliva, triunfal salida en hombros.

que pudo ser mortal retiró prematuramente de los ruedos. Tiene Abel Oliva una cualidad que induce a formar un criterio positivo sobre sus futuras posibilidades. Me refiero a donde la improvisación. Genuflexo, sensitivo y de corte agitanado a veces. Lo que ocurre es que esa impronta repentinización pasa como un relámpago, apenas se vislumbra, pero el chaval tiene chispa, ilumina su toreo con ráfagas de exquisita compostura, para tornar de inmediato a un toreo áspero, movido y rabioso, esto último casi doctrina entre los novilleros que empiezan. Con toda esa amalgama, ese caldo, esa aptitud para el toreo, a mí me gustó y mucho la presentación del chico de Emilio ante el público segoviano. Y destacaría una serie portentosa, de exquisita concepción, de naturales templados, ligados y que incomprendiblemente no tuvieron continuidad, al optar por volver a torear por el pitón derecho, menos potable y con mayores problemas. Y los pectorales, sobre todo uno realizado al que cerraba el festejo, realmente antológico. Mató de pinchazo sin soltar y estocada hasta las cintas a su primero, consiguiendo una merecida oreja, y al que cerraba la función, de estocada atravesada, logrando un premio excesivo aunque se tratara de un festival. Nada menos que los máximos trofeos. Lógica la salida en hombros de la plaza.

Se acabó. Pasaron con sobresaliente acierto los espectáculos programados. Encierros, vaquillas y festejos, pero ha quedado en el aire, en el ambiente, un hábito de tensa emoción por lo acontecido en el barrio segoviano de San Lorenzo. Se está especulando con lo que puede sobrevenir en 1989. Estos chala-dos...

PABLO PASTOR
(Fotos: Willy)



ABEL OLIVA

El menor de la saga de toreros de tan ilustre apellido. Hijo de matador de toros, hermano de matador de toros y de novillero de alternativa. Cuatro varones en la familia que optaron por elegir difícil y a veces penosa profesión. El joven Abel, diecisiete años de edad, hace las cosas a semejanza de su hermano mayor Emilio, y tal y como las realizaba su padre, a quien una cornada

«El Ecijano» interpreta el torero dimensional, es decir, temple la embestida del novillo, liga los pases, o de pronto se arranca de los ejos, ejecuta suertes dispares como recurso, bien de hinojos o por alto, y eso sí, se va tras la espada con absoluta fe y decisión. Me consta que en su tierra, Ecija, esperan lo mejor de este promotor aspirante a figura del toreo. Rehileteó a ambos novillos, con diferente fortuna. Anda fácil con los garapullos, pero no es, ni mu-

para torear en Monzoncillo, Cantimpalos y otro pueblo que ahora de memoria no recuerdo. Pues bien, su actuación por partida doble no pasó de discreta, y eso contabilizando el buen tono en la monta, el temple que imprimió al segundo de su lote y dos pares, uno en cada novillo, a una mano y realizando la suerte primorosa. Lo demás, sin relieve alguno, y por ende, pesadísimo y torpe. Necesita de constantes galopadas para poner el toro en

SEARATOS S.I.

Tableros para la Construcción Nacionales y Extranjeros



OFICINA
Calle Tío Pintado, n.º 3 Teléf. 43 75 92 SEGOVIA
NAVE INDUSTRIAL
A 6 Kms. En la Ctra de Segovia a Sorja - Teléf. 43 04 79

ANGEL ESTEBAN

moda

hombre

C./ José Zorrilla, 72
Telf. 43-31-67

SEGOVIA
40.002

PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

SABADO
13
DE AGOSTO
DE 1988
6,30 TARDE

Se suscita nuevamente la fiesta de toros en la población serrana y segoviana de El Espinar. Son las fiestas en honor de la Virgen y San Roque, después, en septiembre, vendrán las de Cristo del Caloco, patrono de la villa. Ahora, hay que inhalar el aire puro de la cercana serranía para coger fuerzas y disponerse a emprender un alegre peregrinar por las calles y plazas de la población, con un punto congénito del máximo interés: el coso taurino. Dos funciones taurinas llaman a la convocatoria, una corrida de toros el sábado día 13, y una novillada con picadores el lunes 15. Carteles postineros, con fuerza y tirón suficientes como para llenar el coqueto aforo del bonito y cuidado inmueble taurino. Cuidado al máximo, limpio, capaz, acogedor, como corresponde a un lugar de auténtico privilegio. El Espinar se viste de fiesta con sus mejores galas.

Seis hermosos ejemplares de Flores Albarrán van a permitir que toreros de la talla, fama y prestigio de José Mari Manzanares, Julio Robles y Manuel Ruiz «Manili», consigan el éxito apetecido. Puede ser la tarde re-

donde que los aficionados esperan. Nadie va a escatimar el aplauso, ¡olé y la salida en hombros de los artistas. Cinco mil aficionados estaremos expectantes, ilusionados con el albero espinariño para aupar con nuestro entusiasmo significados diestros, figuras consagradas del toreo que acorrala la plaza, llenos de deseos y entrega.

Y si la tarde del 13 es esperada con ese desbordante afán, lo mismo ocurre con el día 14, donde tres jóvenes valores de la novillería se las verán muy de cerca con seis bravos uteros del polifacético ganadero Alfonso Navalón, en el éxito esperado. «Joselillo de Colombia», José María Plaza y Manuel Ruiz «Manili», de Marsella, de Colombia, Madrid y Francia, respectivamente, en un día de contrastes muy diversos, serán capaces de brindar una apoteósica y breve ciclo.

PABLO PASTOR

LOS TOREROS

JOSE MARIA MANZANARES



Nació en Alicante el 14 de abril de 1953. Tomó la alternativa en Alicante el 24 de junio de 1971, con toros de Samuel Flores, con Luis Miguel Dominguín como padrino y «El Viti» de testigo. Confirmó en las Ventas el 18 de mayo de 1972. Padrino Palomo Linares, testigo Eloy Cavazos.

Se trata de uno de los toreros con más alto grado artístico, discutido y polémico. En sus temporadas altas, consiguió los más importantes galardones, como triunfador de Sevilla, Madrid, el trofeo Machaquito de la feria de Córdoba, de la de Soria, Alicante, Escapulario de Oro de la feria del Señor de los Milagros, líder en número de festejos torreados en las temporadas 83 y 84, y actuante varias tardes en Segovia en el tradicional festival APADEFIM. En la presente temporada ocupa lugar prominente dentro del actual escalafón. Hay quien opina, y no le falta razón que, Manzanares es quien mejor interpreta el toreo puro y ortodoxo.

JULIO ROBLES



Nació en Fontiveros (Ávila) el 4 de diciembre de 1951, pero es considerado salmantino por haber vivido desde muy niño en la provincia charra. Tomó la alternativa el 8 de julio de 1972 en Barcelona. Padrino de ceremonia Diego Puerta, testigo Paco Camino, toros de Juan Mari Pérez-Tabernero. Fue una temporada realmente triunfal para el abulense-salmantino, hasta que su buena racha de triunfos fue cortada por una grave cogida en Valladolid. Confirmó en las Ventas el 22 de mayo de 1973. Antonio Bienvenida en presencia de Palomo Linares, le cedió un toro de Eusebia Galache.

Torero de corte clásico, artista y sensitivo, cuenta legión de seguidores. Decae con alguna frecuencia en trances apagados, para volver a resurgir con enorme fuerza y protagonismo. Julio Robles es figura del toreo y puede conseguir más altas cotas a poco que su mentalidad encuentre parangón con su constatada clase. Ha torreado diversas veces en plazas segovianas, y hace dos años lo hizo en la propia de El Espinar.

MANUEL RUIZ «MANILI»



«Manili» (Sevilla) el 25 de febrero de 1952. Tomó la alternativa en Sevilla el 18 de mayo de 1972, con toros de Martín Berrocal, siendo padrino de ceremonia José Luis Galloso y Julio Robles, de padrino y testigo, respectivamente.

Desde su juventud se dedicó a la fuerza de enfrentarse a las denominadas «corridos duros», lo que le valió ser reconocido como un torero de valor. Sabe templar y dominar a los toros con absoluto dominio de las suertes fundamentales. En sus primeros años triunfador de la feria de abril sevillana, y este mismo año en la feria de San Isidro de Madrid, llamó poderosamente la atención, el torero de Madrid en hombros de los entusiastas aficionados, constituyó un momento absoluto del ciclo isidril. En estos momentos ocupa una posición muy destacada en el escalafón. Tiene asegurado para 1989, tras lograr en la presente edición consecutivos triunfos, el título de obtenido en las Ventas madrileña.

LOS TOROS



GANADERIA: Herederos de Flores Albarrán.

Divisa: Azul y café.

Señal: Hendido en la oreja izquierda y muesca por delante en la derecha.

Antigüedad: 19 de marzo de 1943.

Procedencia: Fue formada a finales del siglo XVIII por don Gil de Flores. Al fallecimiento de éste, una parte correspondió a don Fructuoso Flores, que en 1888, la heredaron su viuda e hijos, y la enajenaron en 1925 a los señores Flores Albarrán, que cambiaron hierro y divisa, aumentándola con reses del Marqués de Cullar de Baza, y en 1932, un semental de Santa Coloma. En 1934 compró un lote de don Celso Pellón, y en 1935, la ganadería de Eizaguirre y Tejerina. Durante la guerra fue notablemente reducida, y en 1946 fue adquiriendo un lote de vacas oriundas de don Samuel Hermanos. En 1956 se partió la ganadería, continuando unidos don Daniel y don Pedro, bajo la denominación de Herederos de Flores Albarrán, los cuales adquirieron a doña Ana Carolina Diez Mahou el semental puro de Santa Coloma «Guitarrero», número 123 y en 1972 otro del mismo origen, «Venturero» número 71, así como un lote de novillas erales con el mismo hierro y procedencia, siguiendo hasta hoy con sementales puros de esa procedencia.

Han sido muchos los toros que han dado excelente juego, pero hay que destacar los resultados de novilladas completas como la lidiada en Barcelona el 19 de mayo de 1985, ovacionándose a los seis novillos en el arrastre; la lidiada en Palma de Mallorca el 14 de julio del mismo año en la que se lidiaron cinco novillos muy buenos, triunfando el diestro Rafael Camino, que brindó su segundo novillo al mayoral Vicente Alvarez y en el que dio la vuelta al ruedo después de cortarle las dos orejas. Uno de los triunfos notorios de «Joselito» se produjo en Zaragoza, con corte de tres orejas y salida en hombros. El pasado año en Cuéllar, dos uteros de Flores Albarrán permitieron un éxito apoteósico de «Niño de la Taurina».

Respecto a esta corrida de El Espinar, los diestros actuantes, Manzanares, Robles y «Manili», se muestran optimistas y esperanzados por ofrecer una gran tarde de toros, a poco que los astados de esta prestigiosa ganadería metan la cabeza.



Los toros de la ganadería de Flores Albarrán, pacen tranquilamente entre los frondosos pastos de la finca «Medianería» de Andújar. Siete de esos ejemplares vendrán a El Espinar para ser lidiados por toreros capaces de brindar a los aficionados una grata tarde plenamente taurina. Los datos de identidad de esos hermosos cornúpetas son los siguientes: «Trigolero», número 3, negro entrepelado, meano y calcetero; «Desertado», número 4, negro bragado, corrido y meano; «Deserto», número 9, negro bragado y meano; «Ingenioso», número 19 negro, bragado y meano; «Rondero», número 22, negro entrepelado, bragado corrido y meano; «Listero» número 31, negro bragado corrido y meano, y el sobrero, «Truquito», número 51, negro.

C. Hispanofil, s.a.



ALMACENISTAS DE
MATERIAL ELECTRICO
Y ELECTRODOMESTICOS

Las Nieves, 19. Teléfono: 437711
FAX: 435764
SEGOVIA

FAMILIAS

A) AISLANTES

FABRICANTES

PLASMICA
3M
ROYAL DIAMONT
A.I.N.

B) CONDUCTORES

PIRELLI
GENERAL CABLE

C) MATERIAL DE INSTALACION

ARMENGOL
INTERFLEX
TUBOS PERFILADOS
PEMSA
UNEX
APOLO
FISCHER
CUPRELEX
QUINTELA
IBEREX
B.J.C.
HIMEL
DICOESA
LEGRAND

D) ARMARIOS Y CAJAS

HIMEL
URIASTE
CAHORS
LEGRAND
MERLIN GERIN GARDY
B.J.C.
EUNEIA

FAMILIAS

E) AUTOMATISMO

FABRICANTES

TELEMECANICA

F) PEQUEÑO MATERIAL

B.J.C.
SIMON
NIESSEN
E.L.T.
D.N.A.
NOKIA
SAPEM
IMMERGON
POSTE ELECTRICA
TROLL
FASE
ORNALUX
PETIT JEAN

G) INDUSTRIAL

LEGRAND
FEFE
TELEGRON
GAVE
MERLIN GERIN GARDY
TEMPER
ORBIT
METRON
HAGER

H) DIFERENCIALES

MERLIN GERIN GARDY
MEDEX
SIMON
METRON
HAGER

PRINCIPALES DISTRIBUCIONES

FAMILIAS

I) ILUMINACION

FABRICANTES

PHILIPS
MAZDA
INDALUX
LUX MAY
CARANDINI
SOCELEC
URA
LEGRAND
E.L.T.
D.N.A.
NOKIA
SAPEM
IMMERGON
POSTE ELECTRICA
TROLL
FASE
ORNALUX
PETIT JEAN

J) MEDICION Y CONTADORE

SACI
CELSA
C.D.C.
CROUZET
GEICO
METRIX

K) MAQUINARIA

SIEMENS
OLMEDI
IMEFY
ESPA
ITTUR
NOKIA
GOVAL
CASALS

FAMILIAS

K) MAQUINARIA

FABRICANTES

POLYLUX
MANUMAG
TECHOTRAFO
BOSCH

L) HERRAMIENTAS

SCHUPA
CLATU
BALCELS
FERGON

M) COMUNICACION Y ALARMA

GOLMAR
TEGUI
FERMAX
LEGRAND
TICINO
EGUI
TAGRA
TELEVES

N) ELECTRODOMESTICOS

PHILIPS
BRAUN
MULLINEX
TAURUS
SOLAC
BALAY
CORCHO
AGNI
TEKA
COMTRA
VAILLANT
CATA
BLAUPUNK
EMERSON
J.V.C.
DAGA

DIVISION COMERCIAL

ORIAS - BURGOS	☎ 94 222713
ORIAS CENTRALES	FAX 94 222700
Aula Reyes Católicos 42 - 1.º	
JAVI - SANTANDER	☎ 94 222713
CENTRAL DE COMPRAS	FAX 94 222700
Pedro Ruiz - Torrel	
CENTROS DE VENTA	
ORIAS - BURGOS	☎ 94 222713
Santander - 6	FAX 94 222700
JAVI - ALMENDRA DE PUERTO	☎ 94 222713
La Bodega - 3	FAX 94 222700
JAVI - ALMENDRA DE PUERTO	☎ 94 222713
Comunidad de Torrel - 4	FAX 94 222700
JAVI - LERIO	☎ 94 222713
De Alameda - 14	FAX 94 222700
JAVI - CALAMAR	☎ 94 222713
Orillas Alameda - 14	FAX 94 222700
JAVI - SANTANDER	☎ 94 222713
Industria - 3.º	FAX 94 222700
JAVI - BURGOS	☎ 94 222713
Pedro Ruiz - Torrel	FAX 94 222700
JAVI - LERIO	☎ 94 222713
Industria - 3.º	FAX 94 222700
JAVI - SANTANDER	☎ 94 222713
Industria - 3.º	FAX 94 222700
ALMACENES DE MATERIAS	
ORIAS - BURGOS	☎ 94 222713
Industria - 3.º	FAX 94 222700
JAVI - SANTANDER	☎ 94 222713
Industria - 3.º	FAX 94 222700

Estación Biológica de Doñana

Una avería en la cámara frigorífica provoca la putrefacción de animales congelados

Sevilla.—Una avería en la cámara frigorífica de la Estación Biológica de Doñana en Sevilla ha provocado la putrefacción de cientos de restos de animales, almacenados en congelación para su estudio.

Un trabajador de la Estación Biológica informó hoy a «Efe» que la avería se produjo posiblemente el viernes, pero no fue detectada hasta que el lunes regresaron a trabajar.

La cámara, desconectada durante todo el fin de semana, perdió su temperatura de 20 grados bajo cero y se situó en valores próximos a los ambientales, lo que motivó la descomposición

de muchos de los restos almacenados.

El servicio de mantenimiento sustituyó el mismo lunes la válvula del compresor que se había averiado y la temperatura comenzó a bajar. Según informó el trabajador de la Estación Biológica, a partir de ese momento se mantuvo la cámara cerrada continuamente para recuperar lo antes posible temperaturas bajo cero.

Ello no ha podido evitar el fuerte olor a descomposición que rodea la sede de la Estación Biológica, en el denominado Pabellón de Perú, motivado por las ocasiones en que fue preciso abrir la puerta de la cámara.—Efe.

Cinco soldados heridos al hacer explosión un artefacto en el campo de maniobras de Chinchilla

Albacete.—Un cabo primero y cuatro soldados resultaron heridos ayer por la explosión de un artefacto mientras realizaban labores de limpieza en el campo de maniobras de Chinchilla (Albacete), informó hoy a Efe el Gobernador Militar de esta provincia, Luis Martín Casaña.

El coronel jefe de esta plaza manifestó que los heridos no revisten gravedad, salvo el cabo primero Francisco Corredo Baidéz, quien fue operado ayer en el hospital general de Albacete al presentar herida abierta por metralla con rotura de tibia y peroné.

Martín Casaña indicó que los soldados Benito Mancebo, Isidro Moreno, Juan Almendros y

Juan Cerro están ingresados en el hospital de Albacete aunque sus heridas no revisten gravedad, según los informes médicos, y es posible que a última hora de hoy, o a primeras de mañana, sean dados de alta.

El accidente se produjo ayer mientras los cinco soldados heridos junto al sargento artificiero especialista, Antonio Boza Jiménez, pertenecientes a la comandancia del Campo de maniobras de Chinchilla, peinaban la zona de caída de proyectiles de posibles restos, cumpliendo órdenes de la Capitanía General de Levante.

Según declaró el Gobernador Militar de Albacete, aprovechando que durante los meses de verano ninguna unidad del Ejército de Tierra realiza maniobras, desde el pasado día 2 se estaba procediendo a retirar los restos de proyectiles y artefactos.

El sargento especialista inspeccionaba los restos y ordenaba la retirada de los que no revestían peligro, procediendo a explosionar aquellos que no hubieran hecho explosión.

Al parecer, según Martín Casaña, el sargento inspeccionó el artefacto y ordenó su retirada por estimar que no representaba ningún peligro y al recogerlo el cabo primero hizo explosión y provocó una llamarada.

Los heridos fueron atendidos en el puesto de la localidad de Hoya Gonzalo y después trasladados al Hospital General de Albacete, donde permanecen ingresados.—Efe

Encontrado el cadáver de una alemana en estado de descomposición

Barcelona.—El cadáver de una ciudadana alemana de 51 años, Ellen Gisel Idelberger Karser, fue encontrado en avanzado estado de descomposición en la vivienda que ocupaba en la calle Carrencia de Barcelona, informaron fuentes policiales.

La mujer, nacida en Frankfurt, estaba en una habitación de la vivienda y presentaba quemaduras así como síntomas de haber muerto por asfixia.

En una habitación contigua a la sala donde fue hallado el cadáver se observaban señales de haberse producido un incendio, agregaron estas fuentes.—Efe

«Caso Amedo»

El comisario Rosinos desmiente las afirmaciones de Angelines Gómez

Ceuta.—El comisario jefe de la Policía de Ceuta, Antonino Rosinos, que en 1983 fuera responsable de Información de la Jefatura Superior de Bilbao, ha desmentido categóricamente el tes-

timonio ofrecido por Angelines Gómez Rueda, testigo en el sumario que se sigue contra los policías Amedo y Domínguez, quien ayer declaró que Rosinos le había comentado en 1983 que

para luchar contra ETA haría falta un grupo de mercenarios pagados por la Policía.

Antonio Rosinos, tras expresar su intención de «no entrar en polémicas ni con esta señora ni con nadie», reconoció, sin embargo, haber mantenido una breve entrevista con Angelines Gómez Rueda, pero no en 1983, como había afirmado ésta, sino un año antes, en el 82, a petición de un funcionario que dependía de él, Eusebio Rubio, y de su esposa, «por cosas que le andaban molestando a la pareja».

Según ha puntualizado, por último, el comisario Rosinos, «en el momento en que tuvo lugar esta entrevista yo era sólo un inspector y ni existía el GAL ni cosa parecida».

El Tribunal Supremo decidirá el día 19 sobre la libertad de Armada

Madrid.—La sala de vacaciones del Tribunal Supremo celebrará el próximo día 19 la vista pública del recurso presentado por el exgeneral Alfonso Armada, Comyn contra la negativa del juez togado militar de concederle la libertad condicional, informaron fuentes jurídicas.

José Jiménez Villarejo, presidente de la sala de vacaciones y también de la recién creada sala de lo militar del Supremo, ha señalado el día de la vista oral antes de que se inicie el plazo de 10 días que tiene para hacerlo.

El próximo sábado, día 13, termina el plazo de tres días que tiene el fiscal para instruirse sobre el recurso.

Alfonso Armada Comyn cumple una pena de 26 años, ocho meses y un día por su participación en el intento de golpe de Estado del 23 de febrero de 1981.

El juez togado militar decano de la región militar centro rechazó la petición de libertad de Armada, después de que la sala de lo militar le ordenara pronunciarse sobre el asunto porque entendió que ella no era competente en primera instancia para decidir sobre esta petición.

Aunque el mes de agosto es inhábil, Jiménez Villarejo acordó

reunir a la sala de vacaciones del Supremo porque se trata de tomar una decisión sobre un derecho fundamental de las personas, como es el de la libertad.

TOROS

HA MUERTO «EL MORO»

Madrid.—Ha muerto «El Moro», en Madrid, a los 55 años de edad. Alfonso Rodríguez Mazón, picador de toros, vallisoletano, ganador de mil batallas en los ruedos, ha sucumbido ante el toro pregonao y perverso de un cáncer cruel y traicionero.

«El Moro», hijo de Alejandro, posiblemente el mejor y más famoso puntillero de la historia de la tauromaquia, fue un excepcional varilarguero. En Madrid se le conocía como el picador de los premios. En la década de los sesenta acaparó durante varios años todos los trofeos que se concedían en la feria de San Isidro.

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

De los seis toros anunciados de José Benítez Cubero, los ve-

EL MINISTRO de Educación y Ciencia, Javier Solana, mostró ayer su confianza en que los sindicatos de profesores no reanuden el conflicto docente y que el próximo curso se inicie con total normalidad, en un clima de diálogo y paz.

LA VALORACION de los daños de titularidad pública producidos por las inmunidades que el pasado día 3 afectaron a zonas del oriente asturiano asciende a 495 millones de pesetas, según hizo público ayer el consejero de Agricultura, Jesús Cadavieco.

terinarios rechazaron cuatro en el reconocimiento de la mañana, lidiándose tres de Concha Navarro —primero, quinto y sexto— y un sobrero de Gabriel rojas, sustituto del tercero.

Pedro Moya «Niño de la Carpea», palmas, y silencio.

José Ortega Cano, ovación, y dos orejas.

Juan Antonio Ruiz «Espana-co», dos orejas, y dos orejas.

HUESCA

Se lidiaron seis toros de la ganadería jerezana de «Jandilla», correctos, de presentación e inválidos.

Raúl Zorita, que tomaba la alternativa, ovación, y una oreja.

José María Manzanares, ovación, y silencio.

Julio Robles, palmas, y ovación.



BANCO DE BILBAO

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una baja de 3,27 puntos, por lo que el índice general queda establecido en 294,49 puntos, según informa Efe.

En la sesión de hoy el mercado madrileño sufrió fuertes bajas en la mayoría de sus valores debido a la influencia de las caídas de ayer se vieron incrementadas en esta sesión, ante la subida de los tipos de interés en Estados Unidos y según la mayor parte de los analistas consultados por Efe esto fue la causa directa de los recortes de hoy.

Sin embargo otros opinan que, aun sin ese factor, los valores del mercado de Madrid habrían bajado aunque no tan bruscamente, ya que las ventas generadas por las plusvalías en días anteriores se «venían venir» desde el pasado viernes.

En energía, Ponferrada repite cambio. Cepsa sube 3 y Petromed baja 20.

En electricidad, Cantábrico baja 4, Catalana y Gas Madrid 5, Endesa 9, Viesgo 6, Gesa 3, Hidrola 1, Iberduero 1,25, Sevillana 2,50, y Fenosa 1,50. Reunidas, Hudruña y Fecsa repiten cambios.

En cementos y materiales de construcción, Asland baja 38, Asland Cataluña 6, Cristalería 11, Financiera y Minera 25, Uralita 4, Valderivas 35 e Hisalva 10. Valenciana repite cambio.

En industrias manufactureras, Azucarera, Aguila, Sniace y Papelera Navarra bajan 10. Savin 30, Tabacalera 40, Papelera y Sarrió 8, Torras 60 y Unipapel 35.

En químicas, Cros baja 5 y Riotinto 3.

En mineras, metálicas básicas, Acerinox baja 8, Altos Hornos 1, Felguera 17, Nueva Montaña 1,75, Forjas 3 y Tubacex 7.

En inmobiliarias, Encinar baja 11, Urbis 16, Renta 7, Vallehermoso 10. Inmobiliaria Metro y Urba Metro repiten cambios.

En metal mecánica, Tyrsa baja 21, Amper 20, Tudor 10, Nissan 2,50 y Macosa 5. Ib-Mei repite cambio y Fasa sube 2,50.

En construcción, Cubiertas baja 11 y Focsa 10. Dragados sube 1.

En seguros, Mapfre baja 18 y Fénix 10.

En comercio, Finanzauto baja 10 y Erpo y Prosegur repiten cambios.

En transporte, Acesa baja 1 e Iberpistas baja 1,50.

En comunicaciones, Telefónica baja 2,75.

En bancos, Bilbao y Vizcaya repiten cambios. Central y Exterior bajan 5, Banesto 7, Hispano 13, Popular y Santander 6.

Dramáticas jornadas en Sudán ante las más graves inundaciones del siglo

Jartum. — Un millón y medio de personas han quedado sin hogar y al menos 11 personas han resultado ahogadas en los últimos días en las inundaciones más graves del siglo en Sudán, como consecuencia de las fuertes lluvias torrenciales que han afectado a este país africano, de 22 millones de habitantes y una extensión de 2,5 millones de kilómetros cuadrados. Los daños más graves ocurrieron en la capital, Jartum, y en las regiones limítrofes de Kassala y Gedaref, afectadas, además de por las lluvias, por el desbordamiento de los ríos Nilo Azul, Atbara y Gash.

Funcionarios sudaneses y diplomáticos occidentales informaron ayer que las inundaciones se han extendido a grandes zonas del norte del país, mientras se teme que la crecida del

Nilo Azul, que no ha dejado de aumentar su caudal en los dos últimos días, agrave aún más la situación en la capital.

Aunque en un principio se informó que podían haber muerto decenas de personas, ayer en Ginebra fuentes de la organización UNDRO (Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Caso de Desastres) situaba en 11 el número de víctimas mortales causadas por la catástrofe.

Según datos del mismo organismo de la ONU, durante la tarde del pasado jueves 4, cayó en Jartum una cantidad de agua seis veces superior a la de todo el año 1987.

La capital sudanesa, donde viven cuatro millones de habitantes, lleva seis días sin fluido eléctrico, sin agua corriente y con escasez de alimentos y me-

dicinas. Asimismo, la mayoría de sus 75.000 líneas telefónicas sin funcionar.

La grave escasez de alimentos y de medicinas amenaza con agravar dramáticamente la situación catastrófica que sufre el país, si no llega con carácter urgente la ayuda internacional, solicitada por el Gobierno sudanés a través del ministro de Exteriores, Husein Abu Seleh. Hace apenas dos semanas, Sudán informaba que estaba sufriendo la peor sequía de los últimos cuatro años.

PANORAMICA

GRAN BRETAÑA: Un piloto civil en vuelo de pruebas tuvo que realizar una maniobra para evitar a tres aviones «Tornado» que volaban peligrosamente cerca, informó hoy la Autoridad de Aviación Civil británica.

RFA: El número de habitantes de la República Federal de Alemania (RFA) disminuirá en 10 millones hasta el año 2040 y su población en edad activa se habrá reducido del 58 al 48 por ciento, según el Instituto Alemán de Investigaciones Económicas (DIW) de Berlín.

FRANCIA: El tribunal Administrativo de París ha declarado nulos siete nombramientos de comisarios de policía realizados por el ex ministro de Seguridad Robert Pandraud durante el ejercicio de esa cartera.

La guerrilla afgana dificulta la retirada soviética

Moscú. — La retirada de las tropas soviéticas de Afganistán continúa bajo condiciones complejas y difíciles, mientras la guerrilla afgana, abastecida de nuevo material bélico, ha incrementado sus acciones en Kabul y los sitios que abandonan los soldados soviéticos, informó ayer la prensa soviética.

El diario «Pravda», órgano del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, señaló que la «situación continúa compleja y contradictoria» en la provincia de Qandahar, donde las tropas soviéticas están a punto de completar su retirada.

Unas 200 formaciones de «bandidos», que totalizan unos 11.000 hombres, actúan en la

provincia sureña de Qariuanar, informa el diario de fuentes afganas, y agrega que los líderes del grupo «Peshawar» de los siete (la más importante formación opositora) han dado órdenes de intensificar las hostilidades para tomar el poder.

Los guerrilleros de «Peshawar» han anunciado su intención de formar un «Gobierno de transición» en Qandahar, y tratan de dividir Afganistán, afirmó «Pravda».

Relatos de crueldad entre los propios guerrilleros y la intensificación de las acciones bélicas contra Kabul son descritas en el diario «Sovietskaya Rossia», en una crónica del corresponsal desde Kabul. —Efe

Más de treinta desaparecidos en un naufragio en el Nilo

El Cairo. — Ningún español viajaba en el barco turístico «Nubia» que el miércoles se hundió en el Nilo, según han confirmado a Efe fuentes relacionadas con la compañía turística en El Cairo.

Hoy se reanudaron en el Nilo del Alto Egipto, a la altura de Edfu, las tareas de búsqueda de los al menos 30 desaparecidos en el naufragio, según fuentes diplomáticas en El Cairo.

La Embajada de Italia confirmó a Efe que 16 italianos y alrededor de 18 egipcios, estos últimos miembros de la tripulación, se daban anoche por desaparecidos y que ningún cuerpo ha sido recuperado.

El crucero turístico «Nubia», con cerca de 100 personas a bordo, se hundió a las cinco de la tarde del miércoles (14,00 gmt) cerca de Edfu, a 780 kilómetros al sur de El Cairo, mientras hacía el trayecto entre Luxor y Asuan. El accidente se produjo debido a los fuertes vientos en la región, según afirmó un portavoz del Ministerio del Interior en El Cairo. —Efe

Suráfrica da el primer paso para la independencia de Namibia

Johannesburgo. — Las tropas surafricanas comenzaron ayer su retirada del sur de Angola, dando así el primer paso para la independencia de la vecina Namibia. Un portavoz militar de Pretoria confirmó la evacuación, añadiendo que «Suráfrica retirará todos sus efectivos de Angola, antes del 1 de septiembre». Entre mil quinientos y dos mil soldados surafricanos se hallan aún en territorio angoleño, donde el pasado lunes fue decretado el alto el fuego tras la firma de los acuerdos tripartitos. La tregua fue aceptada por todos los bandos contendientes.

Ayer se hizo público el alto el

fuego efectivo en Angola y Namibia. Los tres países implicados manifestaron haberse comprometido a acordar un calendario para la retirada cubana de Angola «aceptable para todos» antes del próximo día 1 de septiembre, y propusieron que la resolución sobre Namibia empiece a ponerse en práctica el 1 de noviembre de 1988.

El Gobierno surafricano reiteró que vincularía su retirada de Namibia —territorio que controla desde hace más de setenta años— a la partida de los cincuenta mil soldados cubanos de Angola. —Efe.

COMPRE AHORA SU ALFA 33* ...Y OLVIDESE DE LOS PLAZOS HASTA EL 89.

LA RED DE CONCESIONARIOS ALFA ROMEO Y ALFAFIN LE OFRECEN DURANTE LOS MESES DE JULIO Y AGOSTO UNA OPORTUNIDAD ÚNICA. LLÉVESE AHORA CON UNA PEQUEÑA ENTRADA SU ALFA 33 BERLINA, ALFA 33 FAMILIAR 4x4 O SU



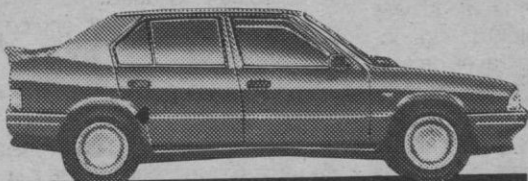
ALFA 33 4x4

SPRINT Q. V. Y NO PAGUE NADA DE LA PARTE FINANCIADA HASTA EL AÑO 89. ¿QUÉ LE PARECE? VENGA A VERNOS Y LE INFORMAREMOS DE ESTA VENTAJOSA OFERTA, ASÍ COMO DE OTRAS CONDICIONES DE FINANCIACIÓN. PÓNGASE EN MAR-

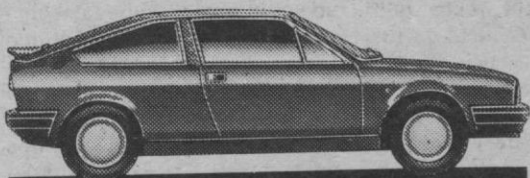
CHA, SU ALFA ROMEO LE ESTÁ ESPERANDO PARA QUE DISFRUTE DE ESTE VERANO.

* ESTA OFERTA INCLUYE EL SPRINT Q. V.

Alfafin
ALFA ROMEO FINANCIACION



ALFA 33



SPRINT Q.V.

MÁS DE 200 PUNTOS DE VENTA Y ASISTENCIA TÉCNICA.

RED DE CONCESIONARIOS ALFA ROMEO.



FUTBOL

El vallisoletano Fernando Sánchez, nuevo entrenador para la G. Segoviana

Dirigió en su última época al C.F. Cuéllar

Ayer, en la sede social de la G. Segoviana hubo movimiento continuo. El presidente llegó de Madrid con el fin de trabajar en la confección de la plantilla para el próximo compromiso de la Liga, que comienza el 4 de septiembre.

La primera entrevista fue con Fernando Sánchez, técnico vallisoletano, 41 años, que llegó tras la mediación de Eduardo Endériz. Luego, cuando ya habían concluido, dialogamos con Fernando, con el que ya tuvimos ocasión de hablar de fútbol en su época de entrenador en el C. D. Cuéllar, cuando el equipo cuellarano jugó en su última época en la Regional Preferente.

—Fernando, ¿por qué has aceptado?

—La verdad es que venía con cierta inclinación a no quedarme. Pero he visto al presidente un tanto decaído por la situación que le planteó la marcha de Endériz, o quizás porque esté afectado aún por no haber conseguido acceder a la Federación, y ello ha cambiado mi opinión. Al final llegamos a un acuerdo y estaré en la G. Segoviana en la próxima temporada.

—Desde que marchaste del Cuéllar, ¿qué has hecho en el fútbol?

—Conseguí el título nacional de entrenador. Estuve entrenando una temporada al Benavente y casi tres a la Medinense y desde hace ocho años trabajo en la Fundación Municipal Deportiva, en el Ayuntamiento de Valladolid. Ofertas para entrenar no me han faltado, pero no he querido aceptarlas. Me gusta la labor que realizo.

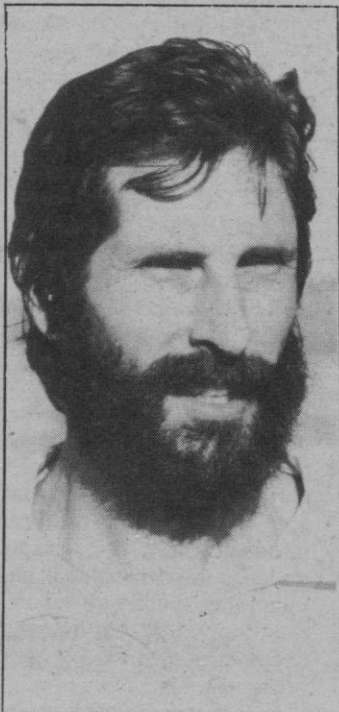
—¿Conoces algo de la actual situación de la G. Segoviana?

—Prácticamente nada. Me han dado la relación de jugadores que quedan y a través de esto voy a traer de Valladolid cuatro o cinco jugadores. Tres defensas, un medio y quizás un delantero. Jugadores hay. Lo que faltará seguramente será tiempo

para la preparación. Ya le dije al presidente que con cuarenta días que hubiera tenido me habría comprometido a iniciar la Liga con garantías, pero así...

—¿Tienes idea de dónde y cómo vas a entrenar?

—En principio vamos a entrenar seis días por semana. Lo haremos en Valladolid, Segovia y Cuéllar. Voy a conectarme con un preparador físico para que se en-



Luis, puede que continúe

cargue del comienzo de temporada. Soy partidario de entrenar pocas horas, pero fuerte.

—¿Has visto el calendario?

—Sí, pero no me preocupa encontrarme con los equipos teóricamente más fuertes al inicio de la Liga. Puede que sea ahora cuando no estén bien preparados. Nosotros vamos a jugar ahora tres encuentros seguidos y a través de ello tendré el primer contacto con los jugadores.

Suerte para el nuevo técnico gimnástico.

OTRAS NOTICIAS

Continuamos escribiendo sobre temas gimnásticos. Pese a la evidente falta de jugadores, el

equipo va a jugar tres encuentros en el próximo fin de semana. Este es el cuadro:

Sábado, 7 tarde: San Fernando - G. Segoviana.

Domingo, 7 tarde: Dyc Palazuelos - G. Segoviana.

Lunes, 7 tarde: Azuqueca - G. Segoviana.

Todos los encuentros los disputa fuera el equipo de Segovia. José María Berzosa, expresidente de La Granja y ahora del C. D. Azuqueca, ha montado ese triangular y su invitación fue aceptada por su amigo Pedro Hernández.

Se desconoce cuándo se llevará a efecto la presentación del club, porque si bien es cierto que se esperaba que el Ayuntamiento organizara el triangular de verano, parece que no va a ser factible, por lo que habrá que buscarse un rival para abrir la pretemporada en casa. El 26 del mes actual, y como es ya tradicional, el equipo gimnástico jugará en La Granja.

JUGADORES

Ayer también. El presidente recibió a los jugadores segovianos, uno a uno, y fue explicándoles lo que pretendía para la próxima campaña. Hubo entendimiento y —aunque no se lo crean—, la nómina será más barata que la de la temporada anterior. Los jugadores que siguen son: Miguel Angel, Pascual, Quique, Maroto, Sancho, Armendia, Vega y Totó. Este último jugador ya estuvo en la pasada temporada con el equipo, si bien donde más jugó fue en el juvenil. Procede de Villalba. Otras situaciones son: Carlos Rodríguez, que regresa al equipo tras su periplo en el Arévalo Hijos; Carmelo del Pozo, que dará la contestación esta misma semana. Hay muchas posibilidades de que se quede; Luis, el cuñado de Endériz puede que continúe, y Quevedo, con el que hay dudas.

Las cosas están así en la plantilla gimnástica. De momento se ha comenzado a andar y lo que hace falta es que todo «ruede» como se desea.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

CARRERAS DE CABALLOS

Si el pasado lunes volvíamos a escribir sobre el «caso» Gelabert, y creíamos oportuno aconsejar a la cuadra Rosales que se imponían urgentes cambios respecto a las personas encargadas de montar a sus representantes, verdad es que lo hacíamos basándonos en la apreciación de que cuando se ha participado en 15 carreras, dentro de la programación de una temporada (en este caso la de Lasarte) y sólo se consiguieron 4 segundos puestos y ninguna victoria, ya no se puede dudar de que algo pasa. Y por tanto, y porque ninguna recuperación vemos en Gelabert, y no parece que los fallos deriven de la preparación, porque tampoco con caballos de otras cuadras (12 carreras) logró triunfos, acepten que sólo los resultados fueron causa para nuestro consejo.

Y ya en turno y preparados para ofrecer los pronósticos de las carreras que presenciaremos el próximo domingo, anotemos dos fijos en los premios Rekalde y Urumea con FRIENDSHIP y BEHIZING, respectivamente, y con posibilidades para Tesla en la primera y Minigo en la segunda. En el Premio Ayuntamiento de Segura, apostaremos por ROSELLA y EPSILON (Ceremonioso-Al Capone). Para la cuarta, y con el propósito de poder lograr uno de los premios de piedra, seleccionaremos a cuatro participantes: CENIA-IBSEN-BELLE OF THE BALL-ABRAL (Trainero-Odin-Zángana). En el Premio G.K. Caja de Guipúzcoa, prueba principal de la reunión, creemos que deberían dominar las dobles representaciones de las cuadras Madueño y Alborada, por lo que en números para la QH pondremos al 10 (PUMA) y al (MIAMI SUN), sin olvidarnos de que La Potitya no lo pondrá fácil. Y para la que cierra el programa, a NENE RIAL, LANDSOWNE ROAD y OROPENDOLA (Mano-Flitloa). Pronósticos que para nuestra QH de 48 apuestas, nos lleva a esta combinación: 1.ª carrera, 6; 2.ª 6; 3.ª, 11-6; 4.ª, 7-6-9-16; 5.ª, 10-8; 6.ª, 18-12-8; Suerte, amigos!

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (Potrancas)

- 1 AGUILA AZUL (GB)
- 2 AQUIANA
- 3 GOLEADA
- 4 MALENA
- 5 TESLA
- 6 FRIENDSHIP (FR)
- 7 PAS DE SILVER (IRE)

PREMIO REKALDE 1.800 Metros

- | | |
|---------|----------------|
| 54 Kgs. | F. González |
| 52-50 | J. L. Martínez |
| 52 | F. Jiménez |
| 52 | M. Hernández |
| 52 | R. Martín V. |
| 50 | Espinosa |
| 50-47 | A. Sánchez M. |

SEGUNDA CARRERA

- 1 LINTEAU (FR)
- 2 MINIGO (USA)
- 3 AUPA TU
- 4 CONDE VRONSKY
- 5 IZBOR
- 6 BEHIZING
- 7 BELNOA
- 8 CALMA
- 9 CARRASQUETA
- 10 NATALMA

PREMIO URUMEA 1.300 Metros

- | | |
|---------|--------------|
| 55 Kgs. | F. Rodríguez |
| 54 | Cañizo |
| 53 | P. García |
| 53 | B. Moreno |
| 53 | A. Carrasco |
| 52 | M. Hernández |
| 52 | R. Martín V. |
| 52 | Gelabert |
| 52 | F. Martín |
| 52 | F. González |

TERCERA CARRERA (Handicap descendente)

- 1 HOBI
- 2 ARMONICA
- 3 CARDINAL
- 4 CEREMONIOSO
- 5 ALTA SOCIEDAD
- 6 EPSILON
- 7 EZCAROZ
- 8 COLORADA
- 9 AL CAPONE
- 10 CORINKA
- 11 ROSELLA

PREMIO AYUNTAMIENTO DE SEGURA 1.300 Metros

- | | |
|------------|--------------|
| 62-59 Kgs. | F. Sánchez |
| 57 | Gelabert |
| 57 | F. González |
| 52-53 | A. Carrasco |
| 51 | R. Martín V. |
| 48-50 | F. Martín |
| 45-47 | D. Martínez |
| 45-44 | Pacho |
| 44-45 | Cladera |
| 44 | Espinosa |
| 44 | Esteban |

CUARTA CARRERA (Handicap desdoblado. Primera parte)

- 1 RAGE HARD (USA)
- 2 BLUE DOLPHIN (FR)
- 3 TRAINERO (IRE)
- 4 ODIN
- 5 ROCIO
- 6 CENIA (FR)
- 7 IBSN (FR)
- 8 ZANGANA
- 9 BELLE OF THE BALL
- 10 BOUZOUCO (FR)
- 11 MAITE
- 12 DOGOS (GB)
- 13 EPIGRAMA
- 14 LITTLE PALACE (GB)
- 15 CAPITAN AMERICA
- 16 ABRAL (IRE)
- 17 GUSTAVO

PREMIO ASKATUAK 2.000 Metros

- | | |
|---------|-----------------|
| 60 Kgs. | J. L. Balcones |
| 57 | R. Martín V. |
| 56 | M. Hernández |
| 56 | M. Borrego |
| 54 | A. Carrasco |
| 53-50 | Villa |
| 52 | F. González |
| 52-49 | Pacho |
| 52-50 | J. L. Martínez |
| 51-49 | Esteban |
| 51 | R. B. González |
| 50 | Vázquez |
| 50 | F. Martín |
| 50-47 | Cladera |
| 48-45 | Ortiz de Urbina |
| 46-47 | D. Martínez |
| 46 | Espinosa |

QUINTA CARRERA (1.ª C.)

- 1 ROSEE DE LOIRE (FR)
- 2 NITZANA (FR)
- 3 PERSIAN CRUMPET (IRE)
- 4 LISANDRA
- 5 BE MY PRETTY (IRE)
- 6 BONDADOSA (IRE)
- 7 LA POTITA (GB)
- 8 MIAMI SUN (IRE)
- 9 CAROL DEL PISUEÑA
- 10 PUMA

PREMIO G.K. CAJA DE GUIPUZCOA 2.200 Metros

- | | |
|---------|----------------|
| 56 Kgs. | F. Martín |
| 54 | F. González |
| 54 | Cañizo |
| 51,5 52 | C. Carrasco |
| 49,5 | Gelabert |
| 49,5 52 | R. B. González |
| 49,5 | Espinosa |
| 49,5 | J. L. Martínez |
| 47,5 | D. Martínez |
| 47,5 | M. Hernández |

SEXTA CARRERA (Handicap desdoblado. Segunda parte)

- 1 BEKAA (GB)
- 2 MISTANGUET
- 3 B.D. MAIL (USA)
- 4 GIEFISSETTE (FR)
- 5 FLUTILOA (FR)
- 6 MANICORA (FR)
- 7 ENCANTO
- 8 NENE RIAL (IRE)
- 9 LA GOLFIA
- 10 NANO
- 11 HORBELA
- 12 LANDSOWNE ROAD (FR)
- 13 FUNNY JAZZ
- 14 THUNBELINA
- 15 TIR
- 16 ALTA FIDELIDAD (GB)
- 17 INDIAN DAWN (IRE)
- 18 OROPENDOLA
- 19 CAYADO

PREMIO SATOSTEGUI 2.000 Metros

- | | |
|---------|----------------|
| 59 Kgs. | Cañizo |
| 58 | Vázquez |
| 58 | F. S. Figueroa |
| 58 56 | P. García |
| 57 | R. Martín V. |
| 57 | A. Carrasco |
| 56 | H. López |
| 56 53 | Mongelluzzo |
| 55 | F. Jiménez |
| 52 | F. González |
| 52 | D. Martínez |
| 52 | Espinosa |
| 51 | Gelabert |
| 51 52 | M. Hernández |
| 49 | F. Sánchez |
| 49 48 | O. Mora |
| 48 45 | R. B. González |
| 47 44 | P.cho |
| 47 45 | Esteban |

S.S.

CICLISMO

Antonio López volvió a ganar en San Lorenzo

El segoviano Antonio López venció también en la segunda edición del Gran Premio San Lorenzo, al igual que lo había hecho el pasado año en la primera. Fueron setenta y cuatro los corredores cadetes que tomaron parte en esta prueba, que organizó el Club Ciclista 53-13, y patrocinaron los alcaldes del barrio de San Lorenzo.

El recorrido previsto en principio —circuito de Valseca y Hontanares— hubo de ser modificado debido al mal estado de la carretera; finalmente se hizo el que va por San Cristóbal, Trescasas, Torrecaballeros, Segovia y tres vueltas al circuito de la Piedad. También hubo de modificarse la entrada al barrio de San Lorenzo por la calle de los Vargas, debiendo llegar a la Cuesta de los Hoyos por la Pla-

za Oriental y Paseo de Santo Domingo.

La carrera discurrió prácticamente en pelotón, pues las escapadas que hubo no tuvieron suficiente trascendencia como para prosperar. En el peligroso sprint final se impuso el chaval del Caja-Segovia, Antonio López Fernández, quien se mostraba al final de la prueba radiante de satisfacción pues, no en vano, ha ganado los dos años aquí en San Lorenzo. Además se mostraba agradecido hacia su empresa, ya que su jefe le concede bastantes facilidades para poder entrenar. A él le dedicó su triunfo.

Es de destacar la fenomenal y extraordinaria labor llevada a cabo por las Fuerzas del Orden Público; salvaron los obstáculos

los que surgieron sobre la marcha debidos a la falta de previsión de la organización y, afortunadamente, todo se solucionó satisfactoriamente.

CLASIFICACION: 1.º, Antonio López Fernández (Caja Segovia), 1-44-05; 2.º, Mariano Herrero Jiménez, idem.; 3.º, Luis M. Inaranga Llorente (Ricalsa); 4.º, Roberto Díaz Toral (Gándara), 1-44-10; 5.º, Francisco López Olmos (Melero-Mar Mel); 6.º, Germán Nieto Fernández (Móstoles); 7.º, Adolfo Gómez Rubio (Mariano Rico), 1-44-15; 8.º, Rafael Díaz Justo (C.C. La Sagra); 9.º, Marco Antonio Muñoz Martín (Mariano Rico); 10.º, Alberto Ramón Trabado (Zas Valladolid).

GOLF

Ballesteros, otra vez favorito en el Open de la PGA

Edmond (Oklahoma).—El abierto de la Asociación de Golfistas Profesionales (PGA) del circuito norteamericano, que se disputará a partir de hoy en los terrenos del Club de Edmond, será un reto para los jugadores estadounidenses, superados esta temporada por los extranjeros en los torneos del Grand Slam.

Numéricamente, las posibilidades de triunfo norteamericano son notablemente mayores, ya que tendrán en el terreno a 131 jugadores frente a sólo 19 extranjeros, si bien es cierto que entre éstos figuran varios de máxima categoría mundial y con fundadas aspiraciones de conseguir el título.

Severiano Ballesteros, que aspira a conquistar su segundo título de Gran Slam en la presente temporada, después de su victoria el último mes de julio en el abierto Británico, es uno de los grandes favoritos. El español ha sido de la misma opinión que otros muchos jugadores «Los greens son muy pequeños y presentarán muchas dificultades para «patear». Habrá que jugar con mucha precisión», dijo. Y al igual que Jack Nicklaus, cree que el que maneje mejor el «putter» será el que se alce con la victoria. «El juego en corto será muy importante.»—Efe

ATLETISMO

Javier Moro Merino y Miguel Angel de Frutos ganaron la III Milla Urbana del barrio de San Lorenzo

Se celebró la III Milla Urbana del barrio de San Lorenzo, que fue organizada por el club Joaquín Blume —Caja Segovia con la colaboración de los alcaldes del barrio, componentes de las distintas peñas y un amplio equipo de señoritas pertenecientes al colegio de jueces de la Federación Provincial de atletismo.

Como todo estaba previsto, se realizaron dos salidas, siendo la primera para los menores de 13 años y todas las categorías femeninas. Se dio el pistoletazo y muy pronto se decidió la carrera

que encabezaba Javier Moro Merino, del Blume-Caja. Este se deslizaba por el asfalto como si agua fuese; su fluidez, estilo y clase ponían de buen relieve su gran calidad de atleta. Atrás, un rosario de corredores con distintos colores en sus camisetas identificaban a su equipo y a las peñas que dejaban huella de su presencia ante sus vecinos.

La segunda salida tuvo otro matiz especial aunque no fue tan numerosa la participación. Un pequeño grupo de corredores perfilaban la cabeza de ca-

rrera que se abría paso por medio de las motos de la Policía Municipal y el coche de megafonía que coreaba los ánimos de los participantes. Se llegaba a la plaza de San Lorenzo sin nada decidido; sólo las propias miradas lo decidían todo. Del Caño y Ernesto Gómez controlaban bien la situación, el ritmo era fuerte pero uniforme. Sólo se produjo un fuerte hachazo donde Ernesto Gómez impuso su ley y al que sólo aguantó Miguel Angel de Frutos, que respondió muy bien e incluso le quedó fuerza para alzarse con la victoria.

Una vez finalizada la prueba, los premios fueron entregados por los alcaldes del barrio y los presidentes de la Federación Provincial de Atletismo y el club Joaquín Blume-Caja Segovia.

Resultados:

Categoría masculina:

Hasta 13 años: Javier Moro Merino, del Blume-Caja Segovia; Javier Martín Martín, Nueva Segovia; Abel de Frutos Angel, Peña La Berza.

De 14 a 18 años: Ignacio Maderuelo Calle, Blume-Caja Segovia; Ricardo Montañés Rascon, Blume-Caja Segovia; Poppe, Peña el Zoo.

Desde 19 años: Miguel Angel de Frutos Martín, Aja de Alcalá de Henares; Ernesto Gómez García, Blume-Caja Segovia; Francisco del Caño Agraz, Blume-Caja Segovia.

Categoría femenina

Hasta 13 años: Pilar Guerra Andrade, Peña el Loro; Mari Paz Moreno, C.A.S.; Sofía González Mayoral, C.A.S.

De 14 a 18 años: Angélica Llorente Mayor, Peña Los Troncos; Rosa Manso Sanz, Peña La Bota.

Desde 19 años: Ana Velázquez Yuste, C.A.S.; Susana Martín Moreno, Peña Bisonte

P. del C.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Por vez primera en la historia del trofeo, un sector de los espectadores que asistan a los partidos del torneo Teresa Herrera, en el que participarán PSV Eindhoven, Liverpool, Real Sociedad y Atlético de Madrid permanecerán aislados, como consecuencia de las precauciones adoptadas por la organización.

NATACION: El estadounidense Matt Biondi ha establecido una nueva plusmarca mundial de los 100 metros libre, al nadar la distancia en 48 segundos y 42 centésimas, en la tercera jornada de las pruebas de selección para los juegos olímpicos de Seúl que se disputan en Austin (Texas, USA).

CICLISMO: El colombiano Lucho Herrera no formará parte del equipo de su país que, encabezado por Fabio Parra, disputará el próximo 28 de agosto, en Bélgica, el Campeonato Mundial de fondo en carretera, al no haber sido seleccionado por la Federación Colombiana de Ciclismo.



EN AGOSTO LA CLASE NO TIENE PRECIO

Del 1 al 31 de Agosto, en su concesionario Lancia más cercano, descubra el precio de este Prisma Turbo-Diesel y llévase la mejor sorpresa del verano.

Lancia Prisma Turbo-Diesel. 1.929 c.c. - 80 c.v. - 170 Km/h. - 0 a 100 Km/h. en 12,9 seg. - 4,6 l. 100 Km.

Servodirección - check panel - cierre centralizado - alzacristales eléctricos - espejo exterior derecho (en todos los automóviles de serie).

Lo que los demás le ofrecen ya lo conoce (recibos rotos, financiación blanda, aplazamientos de pago, sobrevaloración del usado...).

VENGA A LANCIA, ENCONTRARA LO QUE ESTABA BUSCANDO Y ADMIRE SU AMPLITUD DE GAMA.

LANCIA PRISMA TURBO-DIESEL EL UNICO DE SU CLASE.

DEMICAUTO, S.A.
CLADARRANA 15 - 40006
SEGOVIA. TEL. (911) 42 20 08



TENIS

El III Open Internacional de El Espinar, sin presencia segoviana

El III Open Internacional de tenis Lord Winston's, que se disputa en las pistas de la Urbanización Riomoros de La Estación de El Espinar, se ha quedado sin representantes segovianos. Ayer por la tarde fueron eliminados Carlos Gallego y Jaime Costa en los partidos de dobles que jugaban con Carlos González y Luis San Román, respectivamente.

Pero la sorpresa de la jornada la produjo el colombiano Miguel Tobón al derrotar al cabeza de serie número 5, Joel Figueras, por 7-6 y 7-6, los dos sets con tie break 7-4. Por su parte, Ricardo Sánchez, cabeza de serie número 6, eliminó a José Ramón Roca por 6-3 y 6-4; estos dos encuentros correspondían a dieciséisavos de final.

Por lo que se refiere a octavos de final, Francisco Clavet (n.º 8), se impuso a José Villalpessa por 6-1, 6-7 y 6-3. Su hermano, José Manuel Clavet, ganó al paraguayo n.º 2 de su país en Copa Davis, Hugo Chapacú por 3-6, 6-4 y 6-1. Hugo empezó dominando el partido, sacando bien y haciendo un gran juego de fondo que provocaba la subida del español a la red y los consiguientes fallos en la misma. En el segundo set, José Manuel empató el partido a tres juegos y, a partir de ahí, se centró, empezó a sacar bien, a volear y a hacer su juego en la pista. Ya en el tercer set, Hugo Chapacú se descentró totalmente y Clavet se hizo con el partido.

El último encuentro individual que se celebró ayer fue el que ganó Juan Bautista Aven-

daño al canario Angel Arbelo por 6-3 y 7-6. Juan sufrió una lesión de aductores y le costó mucho trabajo ganar ante el juego tan técnico de Arbelo.

Por lo que se refiere a los partidos de octavos de final de dobles, éstos fueron los resultados: Ricardo Sánchez-Fernando García Lleó ganaron a Roberto Sancha y García Rudilla por 6-2 y 7-5, Víctor Pecci y Touste a Carlos González y Carlos Gallego por 6-3, 4-6 y 7-5, Miguel Tobó y José Ramón Roca a Jaime Costa y San Román por 6-3 y 7-6, Gutiérrez y De Miguel a Joel Figueras y De la Fuente por 6-3 y lesión de Figueras y retirada. El encuentro aplazado ayer por falta de luz entre Rascón y Pérez Peñate y Juan Antonio R. Aransay y Hugo Chapacú finalizó a favor de estos últimos por 6-3, 4-6 y 5-7.

PARTIDOS DE HOY

Esta tarde se disputan los siguientes encuentros: en individual y octavos de final, Fernando García Lleó-Victor Pecci, Juan Luis Rascón-Marcos Pérez Hubert y Ricardo Sánchez-Roberto Sancha. En dobles y cuartos de final: Ricardo Sánchez-

FUTBOL

El Hernani, club de la Tercera División Euzkadi, entrena en Segovia

No es por casualidad, sino porque tenemos en Segovia lugares idóneos para que los deportistas realicen una óptima preparación. Plantilla del At. de Madrid, atletas que llegan de forma constante... y ahora el Hernani, un club de fútbol de la Tercera División del grupo de Euzkadi, ha

buscado Segovia para entrenar durante una semana preparado así su pretemporada.

Fue la Federación Vasca de Fútbol la que se dirigió hace algún tiempo al Ayuntamiento solicitando la posibilidad de que el Hernani, que en la pasada Liga se quedó en el segundo puesto a un punto del Baracaldo, que ascendió, entrenara en las instalaciones municipales. La idea fue del entrenador de la selección vasca de atletismo que, como saben, estuvo en las pistas de La Albuera entrenando, y que es a su vez el preparador físico del Hernani. El vio los lugares de en-

trenamiento y expuso la idea. El club estará en nuestra ciudad hasta el próximo sábado. Mañana, de 6,30 a 7,30, entrenarán en La Albuera, también han utilizado en días anteriores las pistas. La expedición está compuesta por 18 jugadores, entrenador, preparador físico y utilero.

El club, que cuenta con ocho equipos en diferentes categorías, tiene un presupuesto de seis millones de pesetas para la campaña. Les deseamos suerte para la misma.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

LA SEÑORA**D.ª Conchita Terroba Ibars**

Falleció en San Ildefonso el día 10 de agosto de 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D.E.P.

Su desconsolado esposo, Don Federico Coullaut-Valera Mendigutia; hijos, don Federico, doña Beatriz y don Lorenzo Coullaut-Valera Terroba; hijos políticos, doña Catherine Herault, don Ramiro Cercos Pérez y doña Alicia Fernández Vega; hermana doña Pilar; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por su eterno descanso se dirá el día 12 a las 11 de la mañana en la iglesia del Cristo en La Granja de San Ildefonso (Segovia).

El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy y posteriormente el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de La Granja de San Ildefonso (Segovia)

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS

EXTRAVIADA vaca negra con cria roja. Hierro en la llana derecha. Gratificarán. Teléfonos: 420332 - 424313

ALQUILERES

ALICANTE, playa de San Juan, apartamento 6 camas, septiembre o siguientes. Teléfono: 91-7392108

BUSCO piso en alquiler, con calefacción. Zona Estación de Ferrocarril. Teléfono: 433817

PROFESORA necesita piso en alquiler en zona alta. Teléfono 988-720734

ENSEÑANZA

OPOSICIONES de todos los cuerpos del Estado, Junta Castilla y León, personal laboral. Colón 5. Telfs.: 434723 - 423449

OPOSICIONES Correos a cuerpo de gestión, clasificación y reparto, auxiliares. Preparación: Centro de Estudios Colón. Colón, 5. 1.º Decha. Telfs.: 434723 - 423449

LOGOS. Oposiciones Correos y Telégrafos. 400 plazas clasificación y reparto. José Zorrilla, 5, 1.º. Teléfono: 435613

COMPRAS

COMPRO piso nuevo o en buen estado en zona alta. Teléfono: 988-720734

GANADOS

VENDO 200 ovejas abocadas. Basilio Cabrero. Cabañas de Polendos

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.



TOVAR: Edificio rehabilitación calle Velarde, 40 a 260 metros. Facilidades.

TOVAR: Piso Infanta Isabel, duplex 160 metros. Gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Junto José Zorrilla, 2 y 6 dormitorios, cuartos trasteros.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, todo exterior. Ezequiel González. Garaje. Facilidades.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, frente Estación. Garaje. Gastos centrales. Terrazas.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, planta segunda, calefacción individual. A estrenar.

TOVAR: 3 últimos apartamentos Salvador, calefacción individual. Chimenea. Muchas facilidades.

TOVAR: Pisos 151 y 180 metros, junto acueducto. Gastos individuales. Exteriores.

TOVAR: Edificio construcción, José Zorrilla-Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, garajes, trasteros.

TOVAR: Residencial Torrecaballeros, chalets 135 y 150 metros. Piscina. Tenis. Facilidades.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, garaje, trastero, exterior. Muchas mejoras.

TOVAR: Apartamento 1 dormitorio. Completamente amueblado a capricho. Garaje. Trastero.

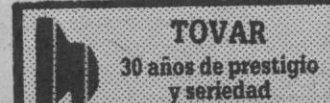
TOVAR: Piso Jardín Botánico, 3 dormitorios, cocina amueblada, segundo, inmejorable.

TOVAR: Piso Gobernador Fernández Jiménez, 4 dormitorios, cocina amueblada. Mejoras.

TOVAR: Piso zona Santo Tomás, 3 dormitorios, garaje, 2 baños

TOVAR: Piso Gobernador Fernández Jiménez, 4 dormitorios, cocina amueblada. Muy buen precio.

TOVAR: Pisos Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, calefacción individual.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



HABITAT: Gobernador Fernández Jiménez. Junto Fernández Ladreda. 470 y 700 metros. Supercomerciales. Unicos disponibles en zona. Gran oportunidad.

HABITAT: Ezequiel González. 300 a 800 metros. Fachada a calle. Inmejorable inversión.

HABITAT: Calle Real. 700 metros. Posibilidad de división. Planta de calle. Unico.

HABITAT: Junto Ladreda. 1.200 metros. 3 plantas. Divisible. Precio de ocasión

HABITAT: José Zorrilla. 1.600 metros. Divisible. 2 entradas. Grandes facilidades.

HABITAT: Fernández Ladreda. 460 metros. Completo acondicionamiento. Semiesquina.

HABITAT: Junto Ezequiel González. 357 metros. Precio ocasión.

HABITAT: Plaza Leones de Castilla. 330 metros. Apropiado almacén. Muy barato.

HABITAT: Jardín Botánico. Boutique super-acondicionada, aire acondicionado, lunas blindadas. Libre de personal. Oportunidad.

HABITAT: Fernández Ladreda. Locales, oficinas o despachos. Acondicionamiento total. Grandes facilidades.

HABITAT: San Agustín. Edificio en rehabilitación. 114. Precioso. Propio artesanos, antigüedades, souvenirs. Divisible.



PROMOCION CALLE RANCHO

- 5 Magníficos pisos
- 143 y 148 metros
- 4 dormitorios. Gran salón. 2 baños. Garaje. Trastero
- Entrega en 12 meses. Gran calidad de acabados
- AHORA PODRA ELEGIR

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

INMOBITEC Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnifico chalet 200 m.² de edificación. Jardín, piscina, a 25 km. de Segovia.

TRABAJO

SE NECESITAN carpinteros y montadores. Teléfono: 433412

SE NECESITA fregadora o limpiadora. Hosteria El Pilar. Villacastin. Teléfono: 107050

SE NECESITA asistenta en Segovia. Teléfonos: 430274 ó 434742

NECESITO empleada de hogar, sabiendo atender a personas mayores. Teléfono: 431745.

NECESITO camarero de 18 años para atender barra mostrador. Telf.: 426016

SEÑORA mayor necesita empleada de hogar interna, de 60 años aproximadamente. Telf.: 422728. Tardes

BUSCO interna. 50.000 pts. Extras. Seguridad Social. Indispensable referencias. Tfno.: 421566

SE NECESITA señorita interna para cuidar niños durante un mes, condiciones a convenir. Telf.: 470014

SE NECESITA aprendiz y ayudante de mostrador. Cervicería Santa Bárbara-2 (Ezequiel González, 32). Interesados presentarse de 2 a 4,30 y de 8,30 a 12 noche.

SE NECESITA señora o señorita para limpieza. Mesón Los Gascones. Telf.: 424396

NECESITO empleada de hogar externa. Telf.: 434306

NECESITO empleada de hogar de 8 mañana a 4 tarde.

SE NECESITA empleada de hogar externa, sabiendo cocinar. Telf.: 428538

SE NECESITA camarero. Teléfono: 179408

SE NECESITA asistenta de 9 a 6 tarde. Teléfono: 431513

SE NECESITA empleada de hogar. Telf.: 422719, horas de comercio.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

HERCALSA. Tractoras. Doble dirección, dos ejes basculantes y caja comercial. Furgonetas isotermo. Tarjetas nacionales. Garantía. Financiados. Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

VENDO tractor Ford 60 CV con 3.300 horas remolque, sembradora con 15 botas, aperos de labranza. Telf.: 560910

PARTICULAR. Seat-131 - 1600 ranchera con extras, barato. Telf.: 425807

VENDO R-5 buen estado. Teléfono: 430008

VENDO moto Yamaha-XJ-600, perfecto estado SG-D, Ossa-250, turismo M-BU. Telf.: 437811

VENDO CX, aire acondicionado, 250.000 pesetas. CX, aire acondicionado, 300.000. GS-Ranchera, 100.000. Renault-18 GTS, 650.000. 131 Diesel, 650.000. Mercedes-25, 700.000. BMW-323C, 2.200.000. Teléfonos: 437813-425162

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

CHALET en Fuenterrebollo. 350 m², siete dormitorios, 4 baños, piscina, 11.000 m² parcela. Ocasión. Teléfono 430512 (de 9 a 2 tarde).

OFERTA especial Matadero Mateo: Vende cochinitos asados de 5 a 6 kilos a 3.500 pesetas unidad, por medios 2.000 pesetas y cuartos 1.100 pesetas, crudos a 3.000 pts. Se regala un despojo de lechal. Encargos con antelación al teléfono: 420182/92

OPORTUNIDAD: Vendo 1.100 películas e instalaciones video club. Teléfono 427072 (tardes).

Noticias desde el pinar

(Viene de la pág. 2)

guo o alguna construcción especial, que lo hicieron los templarios.

—Entendido. ¡Oye! para vosotros ¿supuso algún cambio el hecho de que se levantara aquí el palacio de San Ildefonso o el posterior abandono del mismo como residencia real?...

—No mucho, porque nuestras relaciones directas eran escasas. Algunos días veíamos venir gente a caballo, sonaban timbales, clarines y otras estridencias y aullaban perros de jaurías. Los animales huían despavoridos. El jabalí y el corzo, sobre todo, corrían presurosos saltando hacia las cumbres, para quitarse de enmedio. Deducíamos de ellos que el rey o algunos cortesanos estaban de caza por el pinar; pero el cortejo pasaba raudamente.

Otros días estas visitas eran más tranquilas, como de paseo. En el pequeño landó que recorría el camino había rumores de enamorados y se llegaba a escuchar, al pasar, alguna confidencia no muy protocolaria. Por lo que se oía, también la vida en palacio se revelaba muy diversa. A veces sería, preocupada, a veces casquivana, con aventuras indiscretas y conjuras frecuentes. Al parecer, la lealtad y la intriga se asentaban allí por igual.

Casi como la vida pública de hoy Y es que la política, esa extraña cosa, debe ser así. Personajes que llegan y se encaraman sobre otros sin miramientos, por el solo impulso de su maniobrabilidad. Con frecuencia explotan su imagen y el poder consiguiendo y dominan así el ánimo y la

voluntad de los que les rodean o de sus valedores a los que arrancan numerosas prebendas, mercedes y hasta títulos que lucen pomposamente.

—¿...? —Has oído hablar de El Príncipe de la Paz?... o ¿de Riansares?...

—¿Riansares?...

—Sí; Fernando Muñoz, aquel guardia de Corps que llegó a casarse con la reina. El que está enterrado en un mausoleo gigante cerca de Tarancón.

—¿Qué reina fue?...

—La viuda de Fernando VII. Ya comprendo. ¡Qué fina ironía la tuya, amigo pino!

—Pero estos temas, como te digo, no eran cosas que nos preocuparan mucho a nosotros, que no entrábamos ni salíamos en ello. Si nos enterábamos era de pasada, por algún comentario de los que por aquí venían.

—Muy interesante tu opinión y muy agradable la conversación mantenida.

—También para mí lo ha sido. No es frecuente que la gente se interese por nuestra vida como lo haces tú.

—Me gustaría proseguir esta conversación con alguna frecuencia. Si te parece quedamos emplazados para otro día que te vaya bien a ti, y puedas dedicarme un rato con nuevas noticias y algún recuerdo de los muchos que guardas.

—Por mi parte encantado, muchacho. Yo de aquí no me moveré hasta que me echen abajo. Ya sabes donde me tienes.

—Así lo haremos. Adiós, amigo pino.

—Hasta que quieras, igualmente amigo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EE.UU.

La aprobación del envío de 27 millones de dólares a la contra nicaragüense reaviva la polémica electoral

Washington.—La aprobación por el senado norteamericano del envío de 27 millones de dólares de ayuda humanitaria a la «contra» de Nicaragua, con divisiones irreconciliables entre demócratas y republicanos, puede convertir el tema en una bomba de relojería en este año electoral.

Los fondos, parte de un plan presentado por el líder de la mayoría demócrata, Robert Byrd, fueron aprobados por 49 votos contra 47, sin el apoyo de los republicanos ni de la Casa Blanca, lo que debilita las posibilidades de que sea aceptado por la Cámara de Representantes.

La propuesta de Byrd contempla también, bajo condiciones muy estrictas, la entrega de 16 millones de dólares en municiones y armas congelados desde febrero pasado.

«Estoy cansado y asqueado de tratar con esta Casa Blanca... un día va a necesitar ayuda», dijo

Byrd en tono de enfado por la incredulidad que despertó su propuesta.

«Puedes inscribir tu nombre con sangre en una losa de mármol y siguen sin creerte», agregó, al acusar al Gobierno del presidente Ronald Reagan de estar jugando con una postura muy partidista.

Los republicanos defendieron, sin embargo, que el líder demócrata estaba tratando de ocultar a sus correligionarios que nunca apoyaron la ayuda a las guerrillas nicaragüenses y las diferencias que mantienen al respecto los aspirantes a la presidencia y la vicepresidencia de ese partido.

El candidato a la Casa Blanca, Michael Dukakis, se opone a la ayuda militar a los «contras», mientras que su compañero de candidatura, Lloyd Bentsen, la había favorecido hasta ahora.

En las votaciones del miércoles, Bentsen votó en contra de la

propuesta de Dole y a favor de la de Byrd.—Efe.



Alicia Alonso, primera bailarina y directora del Ballet Nacional de Cuba, que ofrecerá mañana viernes en San Lorenzo de El Escorial una gala romántica, declara que «la danza es arte y no acrobacia», y que la técnica en el ballet es sólo un medio, no un fin, para ser artista.

Alicia Alonso, en gira por diversas ciudades españolas, afirmó en rueda de prensa que su compañía tiene mucho en cuenta «no emborracharse con la técnica y sí llegar más al público».

«Ninguno de los muertos del fin de semana se debe a las carreteras», según el subdirector de Tráfico

Madrid.—El subdirector general de Tráfico y director en funciones, Miguel Muñoz, ha manifestado que «ninguno de los setenta y dos muertos del pasado fin de semana se debe a las carreteras».

El máximo responsable actual de Tráfico insistió en que las obras que se están realizando en buena parte de la red viaria o el mal estado en que se encuentran algunos tramos de ella no han sido los causantes de estos accidentes. Por el contrario, las causas principales fueron la velocidad inadecuada, distracciones y somnolencia.

Muñoz reconoció que la Dirección General de Tráfico tiene una responsabilidad directa en tratar de mejorar el comportamiento de los conductores, pero que no podía evitar que determinadas personas bebieran por encima de lo permitido y provocaran accidentes o no se respetasen las más elementales normas de prudencia.

El director en funciones resaltó que mientras a lo largo del año la ocupación media del vehículo es de 1,6 personas, en el verano esta ocupación es de cuatro, lo que, desgraciadamente, tiene una importante repercusión a la hora de contabilizar muertos.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

DIEZ MILLONES DE PESETAS

se invertirán en la rehabilitación de la puerta del Cambrón, del siglo XVI, uno de los accesos del antiguo Toledo, que fue declarada monumento nacional en 1921 por una real orden.

EL PORTAVOZ DEL CDS en el Congreso, Agustín Rodríguez Sahagún, ha declarado que «el PSOE sólo tiene unas siglas; se ha quedado sin ideología». También acusa a Felipe González de ser «el político que más ha incumplido sus compromisos electorales en toda la historia de España».

MIGUEL MARTINEZ CUADRA, diputado del CDS y miembro titular de la Asamblea del Consejo de Europa, acusó ayer al presidente del Gobierno, Felipe González,

en los cursos de verano de la Universidad Complutense, de ser «el gran leviatán que poco a poco avanza sobre la sociedad española y si nadie lo remedia terminará por devorarla».

EXTRANJERO

UN COMANDO de cuatro hombres pertenecientes al Frente de Liberación Nacional de Córcega (FLNC, disuelto) ocupó anoche los estudios de Radio Córcega Internacional, en Bastia, capital del norte de esta isla francesa del Mediterráneo, se informó hoy aquí.

EL AVION DE PASAJEROS de tamaño medio «CBA-123», desarrollado conjuntamente por Brasil y Argentina, estará listo para volar a finales del año próximo, anunció el jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea Argentina, brigadier Ernesto Crespo.

Baja la Bolsa

El dólar marca el máximo del año en Madrid

La subida el martes de medio punto en la tasa de descuento estadounidense provocó ayer un incremento generalizado del dólar: en Madrid cotizó a 125,762 pesetas, nuevo máximo del año. Al mismo tiempo, bajaron las cuatro Bolsas españolas: Madrid, que perdió el índice trescientos, bajo 3,14 enteros; Barcelona, 2,25; Bilbao, 3,50, y Valencia, 2,28.

Fuentes bursátiles consideran que dichas pérdidas se han debido a los recortes ya previsibles tras las fuertes subidas de las últimas semanas y al contagio de los mercados internacionales.

ADA

LA ASISTENCIA EFICAZ

ADA

ABRIMOS
NUEVAS PUERTAS

PARA DARLE
MAS SERVICIO



ADA incorpora nuevos centros de Asistencia para atenderle mejor, con mayor rapidez y eficacia.

Allí donde y cuando lo necesite, más de 500 centros estarán a su disposición.

ADA le soluciona, desde cualquier problema mecánico a cualquier contrariedad que le impida disfrutar del viaje. Desde coches y motos a furgonetas.

SEGOVIA
COMUNIDAD DE BIENES
GARRIDO Y CABALLERO

Vía Roma, 2 - SEGOVIA
Teléf.: 424172

SEA SOCIO. INFORMESE.

ADA, Ayuda del Automovilista, S.A.
Edificio TORRES BLANCAS, Avda. América, 37
28002 Madrid.

CENTRO DE INFORMACION NACIONAL: TEL. 450 10 00

Angel Nieto

Yo también soy
socio de ADA.



«El renacimiento italiano en el conjunto funerario de los Fonseca»

No poca esperanza creó entre aquellas personas relacionadas, de una u otra forma, con la historia de Coca, con su investigación, difusión o simplemente su degustación, la publicación reciente de la Historia de Segovia, editada por la Caja de Ahorros y M.P. de esta ciudad. Ello gracias al momento de esperanzadora prosperidad de que disfruta, en la actualidad, el estudio histórico de la Villa, por lo que se podía presagiar que una historia general de estas características reflejara, con cierta proximidad, los resultados de las últimas investigaciones. Esperanza inicial transformada en malestar porque pensamos que no recogía nuestras expectativas y se limitaba a señalar lo ya conocido. Si hacemos referencia a los periodos iniciales de nuestra historia, por ejemplo, su papel en las guerras celtibéricas y la aparición del jarro tartésico. Hoy sabemos que Coca presenta una de las estratigrafías más completas y de mayor potencia de la Meseta Norte.

Cierto es que comprendemos las limitaciones propias de una obra de síntesis de esta envergadura y que, como ya mencioné, los mayores avances en la investigación histórica sobre Coca se están produciendo en los últimos años. Pero ello no justifica las omisiones, a mi juicio notables, en la selección de la bibliografía final.

El malestar asciende a un límite extremo cuando llegamos a las referencias que se hacen sobre los mausoleos de la familia Fonseca en la iglesia parroquial. Aquí no concurren las «circunstancias atenuantes» antes mencionadas. Desde 1941 apenas se ha escrito nada nuevo sobre la autoría de los mismos (y la polémica que ella encierra) y el tema se da ya por zanjado a la espera de nuevos descubrimientos documentales. Tal vez lo más acertado de lo escrito en la citada obra sea el reconocimiento de este conjunto como la obra maestra de la escultura renacentista en la provincia.

Referencias bibliográficas en torno a los sepulcros encontramos desde el pasado siglo (ver bibliografía), pero es en éste donde se aporta un análisis estilístico más riguroso de los mismos por parte de don Manuel Gómez Moreno, llegando a conclusiones trascendentales, que en su mayor parte siguen siendo válidas en la actualidad, y que se han venido repitiendo en todo lo escrito posteriormente.

Se distribuyen de la siguiente forma: uno a cada lado del altar mayor; el de la derecha corresponde a D. Juan Rodríguez de Fonseca, obispo de Burgos; el de la izquierda es de D. Alonso de Fonseca, arzobispo de Sevilla. A ambos lados del crucero existen otros dos enterramientos, éstos dobles y bajo arcos de triunfo, que corresponden el de la izquierda a D. Fernando de Fonseca, hermano de D. Alonso, y a su segunda esposa, Teresa de Ayala. A la derecha, D. Alonso de Fonseca, hijo de D. Fernando («Alfonso» en la Historia de Segovia aparece tanto en el del arzobispo como en éste) y a su ma-

dre y primera esposa de aquél, María de Avellaneda.

En el centro del crucero, una lápida indica el lugar donde reposa D. Antonio de Fonseca, bajo cuyo mandato se ejecutan todos estos sepulcros. El porqué no encargó el suyo propio y dónde está de haber sido así es una de las cuestiones no despejadas aún y aunque se hayan ofrecido varias hipótesis pensamos, con Gómez Moreno, que una mala interpretación del testamento de B. Ordóñez (1520), que hace alusión al sepulcro de D. Antonio, ha sido la causante de esta confusión.

Sobre la autoría de todo el conjunto se ha escrito también mucho desde el pasado siglo en que se adjudicaron todos a Bartolomé Ordóñez (Madrado, Martí y Monsó... aunque Carl Justi no opina lo mismo). Gómez Moreno descubre la disparidad artística existente entre los sepulcros del crucero y sus respectivos arcos, diferencia lo elaborado por Doménico Fancelli y Ordóñez y, para explicar la transposición de arcos y sepulcros, elabora varias hipótesis: o se colocaron ante los arcos sin tener en cuenta la postura de los yacentes, que como laicos deberían mirar al altar, o se colocó al padre, D. Fernando, bajo el arco de decoración más ostentosa.

En cuanto a los del altar mayor sabemos, por el testamento de Ordóñez, que encargó la conclusión del sepulcro derecho a Fiésole y Mantovano. El primero, a

Por Adolfo Rodríguez Abad

cipio el sepulcro de sus padres a Fancelli y que al tiempo, o tal vez posteriormente, fueron encargados los demás, que se ejecutaron tras la muerte del escultor italiano. Por eso intervino Ordóñez. A la muerte de éste (1520) finalizaron las obras sus propios discípulos.

Desde un punto de vista ya estilístico existe unidad en cuanto a la concepción general de todos ellos: son sarcófagos sobre un zócalo, con el tablero posterior adosado al muro, siguiendo las trazas iniciales de Fancelli, aunque él había comenzado en España el modelo de sepulcro exento con laterales en talud a imitación de Pollaiuolo. Los de la nave del crucero se sitúan bajo simbólicos arcos de triunfo.

Los elementos que permiten diferenciar el estilo del escultor italiano y el de Bartolomé Ordóñez, en lo que en Coca existe, y concluir que se han cambiado arcos y sepulcros son, además de la técnica, varios. El tratamiento dado a la figura humana (anatomía, ropajes...), almohadillados, guirnalda, decoración de los elementos arquitectónicos (columnas, pilastras, basas, frisos...), de los zócalos, etc. Y, sobre todo, la comparación de todos estos elementos con otras obras de indiscutible autoría de uno u otro. Tal vez sea esta diferenciación uno de los aspectos más jugosos y aprovechables del conjunto. También lo es la evolución artística que denotan y que nos lleva, desde la elegancia y



su vez, hizo que Sinibaldi de Montelupo ejecutara el tablero de la cabecera. El de la izquierda es estilísticamente diferente a los anteriores y, por el referido testamento, se deduce que es obra de Pietro de Carona y Marco Bernardi, aunque todos los autores se los atribuyen a los discípulos anteriormente mencionados. En todo caso el maestro no interviene en su ejecución.

Concluyendo se puede decir que D. Antonio encargó en prin-

primitivismo quattrocentista del florentino, al arte complejo de los discípulos de Ordóñez, pasando por los estudios anatómicos que realiza éste y la abundancia de sus motivos decorativos, ya puramente renacentistas.

Para no extenedernos en exceso vamos a referirnos solamente a las diferencias que observamos en el estudio del cuerpo humano y en los elementos arquitectónicos. Doménico Fancelli (sepulcro izquierdo del cru-

cero, arco derecho) cubre los ángeles del tablero frontal con gruesas ropas, de pliegues acartonados, que no se ajustan a las formas interiores. También la túnica de Teresa de Ayala es de caída en exceso vertical. Su rostro se trata con mucha delicadeza e idealismo, esfumado, que no hace pensar que estemos ante un retrato funerario. B. Ordóñez (sepulcro derecho, arco izquierdo) esculpe unos angelotes desnudos que portan la guirnalda de frutas (común a todos los sepulcros). En las enjutas del arco dos victorias coronan a los yacentes plenas de dinamismo y adaptación al espacio, que crean una nueva diferenciación al transmitir magistralmente el movimiento de las telas. De igual forma, la túnica que cubre a doña María de Avellaneda se pliega marcando levemente las formas internas. Su rostro es de un acusado realismo, al igual que la manera en que sujeta las Sagradas Escrituras entre sus manos perfectamente esculpidas. Otro detalle destacable de Ordóñez: los ángeles que, semiarrodillados, apagan la antorcha de la vida contra el suelo y con sus espaldas sujetan el epitafio de don Juan. Sus discípulos, sin embargo, ejecutan el mismo motivo con menos sencillez y más dinamismo.

Igualmente pueden compararse los modelos arquitectónicos de los arcos de triunfo y la decoración correspondiente a cada uno de ellos. Fancelli utiliza pilastras que se decoran «a candelieri» con jarrones, motivos vegetales y heráldicos, apoyadas sobre basamentos. Un friso con decoración vegetal y medallones con dos perfiles clásicos en las enjutas. Sobre la autoría del arco no cabe posible discusión, aunque nosotros pensamos, por múltiples razones, que el basamento derecho no lo elaboró él y corresponde más al estilo del burgalés. Ordóñez parte de dos basas para adosar semicolumnas de fuste estriado, con el tercio inferior decorado y capiteles compuestos. Un entablamento sobre los capiteles crea un friso con armamento

Jueves 11.— Núm. 26.926



clásico. Por encima de la cornisa se sitúa en frontispicio avenerado con dos ángeles desnudos que sujetan el escudo familiar. La decoración de las columnas y basamentos es todo un muestrario de decoración renacentista: roleos de hojas de acanto, garzas, águilas, extrañas aves, frutas, animales fantásticos, figuras femeninas aladas, monstruos, mascarones...

Como conclusión podemos afirmar que el conjunto sepulcral de Coca tiene un gran interés, por la evolución estilística que en él se advierte, dentro de una concepción renaciente, claro está; por ser una muestra perfecta del nuevo arte que nos viene de Italia, gracias a la protección de los estamentos más privilegiados y por ser una prueba evidente de la continuación en manos de B. Ordóñez del taller de Fancelli. También anotar una llamada a la urgente actuación en favor del tratamiento del «mal de la piedra» que aqueja a alguno de ellos. Otra a todos los caucenses que aún no conocen la valía de estas obras.

SINTESIS BIBLIOGRAFICA

- GÓMEZ MORENO, M. 1931. «Escultura del renacimiento en España». Pantheon. Barcelona.
- 1941. «Las águilas del Renacimiento Español: Bartolomé Ordóñez, Diego Siloee, Pedro Machuca, Alonso Berruguete».
- GÓMEZ MORENO, M. Elena. 1956. «Bartolomé Ordóñez». Instituto D. Velázquez. C.S.I.C. Madrid.
- HERNÁNDEZ PERERA, J. 1955. «Escultura florentina en España». Instituto D. Velázquez. C.S.I.C. Madrid.
- JUSTI, C. 1891-1901. «Bartolomé Ordóñez und Doménico Fancelli von C. Justi». Prusia.
- MARTÍ Y MONSO, J. 1898. «Estudios histórico artísticos relativos principalmente a Valladolid basados en la investigación de diversos archivos». Valladolid.
- RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, F. 1985. «Datos históricos de la Iglesia de San María la Mayor de Coca». Campo Real.
- 1987. «Los Fonseca y sus mausoleos en la villa de Coca». Lisboa.

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

SOBRE EL CAD/CAM (y IV)

Aunque los datos sobre el parque de sistemas CAD/CAM en España resultan escasos y confusos, cálculos aproximados indican que hay unos 2.000 puestos funcionando en la actualidad. De ellos, un 50% son equipos tipo PC, un 10% son mainframe, otro 10% son estaciones de trabajo y el 30% restante utilizan un miniordenador.

A partir de tales datos se pueden distinguir dos observaciones: la penetración de workstation es menor que en otros mercados y el porcentaje de puestos CAD/CAM basados en PC's es notablemente alto.

De los cuatro principales suministradores de estaciones de trabajo, uno de ellos no está en España y otro aún no ha logrado introducirse con fuerza en el mercado. Apollo es el ausente, siendo la segunda empresa suministradora del mercado mundial. El líder en estas ventas, SUN Mi-

croSystems, comercializa aquí sus productos mediante un representante que todavía no ha conseguido buenos resultados.

De los otros dos principales fabricantes, Hewlett-Packard y Digital Equipment Corporation, el primero ha instalado en España el mayor número de estaciones de trabajo, seguido de Digital.

Los PC's, en cambio, han conseguido una destacada presencia en el mercado español. La comodidad de uso de estos equipos, unido al precio asequible, a una amplia oferta de programas CAD y un gran número de conocedores del MS-DOS, han configurado la base del éxito.

Otro dato que merece destacarse es la presencia de la gama alta de equipos de los sistemas CAD/CAM, pues se trata de una tecnología punta absolutamente necesaria. Tales sistemas son fruto de muchos años de expe-

riencia y desarrollo, y su asimilación resulta imprescindible en una empresa, una industria o un país.

Desde que los primeros sistemas fueron instalados en España, hacia finales de 1978, el crecimiento del CAD/CAM ha sido sostenido. Sin embargo y según datos de hace tres años, en la industria española había la tercera parte de los puestos instalados en la industria francesa.

La inversión de la industria española en tecnología CAD/CAM se ha situado el pasado año por encima de las 5.000 millones de pesetas. Los sectores más importantes en este sentido fueron los de automoción (y sus proveedores), de fabricantes de maquinaria y de la construcción naval. Otras aplicaciones destacables han sido las de ingeniería y construcción, arquitectura, servicios (agua, gas, electricidad, etc.), moldes, aeronáutica y municipios (cartografía).

El mercado ofrece una variada gama de tecnologías para las estaciones de trabajo, sin duda el sistema más ajustado el CAD/CAM de pequeñas y medianas empresas. Desde el momento de su aparición, el número uno ha sido Motorola con la serie 68000 de microprocesadores, luego seguidos por el 68010, 68020 y 68030.

Otro procesador más reciente y también convertido en estándar es el Intel 80386 o simplemente 386, un procesador que utilizan los PC's de mayor potencia (Compaq 386 y PS/2 de IBM) así como las estaciones de trabajo de gama baja (Unisys Serie 800 o SUN 386i).

Las estaciones de trabajo

Hace unos años, una estación de trabajo informática significaba un ordenador en la mesa de un ingeniero: «engineering workstation». Tal equipo requería tener tanta potencia como un supermini, ser autónomo y conectable a otros. Pero el concepto se amplió gracias a la disponibilidad de microprocesador de 32 bits, la baja de precios de semiconductores (grandes memorias a precios razonables) y el surgimiento de redes locales.

Las empresas pioneras en este tipo de tecnología fueron Apollo y SUN Microsystems. Luego fueron imitados por otros fabricantes que abrieron la línea de workstation, como Digital, IBM, Hewlett-Packard e incluso las firmas japonesas.

¿Cuál es la diferencia entre un PC de altas prestaciones y una workstation? Un ordenador tipo PC utiliza el sistema operativo MS-DOS y por tanto es monopuesto y monotarea. Las estaciones de trabajo utilizan un sistema operativo multipuesto y multitarea, habitualmente UNIX. Sin embargo, en algunos casos la misma máquina puede considerarse una estación de trabajo o un PC según el sistema operativo, la cantidad de memoria y otras prestaciones.

El equipo Compaq 386 es un ejemplo de dicha posibilidad: con prestaciones normales y MS-DOS es un PC, mientras que con 4 Mb de memoria, pantalla de alta resolución y sistema operativo Xenix es una workstation.

En cualquier caso, la diferencia principal entre un ordenador clásico y una estación de trabajo es sobre todo el tipo de uso antes que la pura potencia. Estas últimas se hallan concebidas para trabajar de forma autónoma o estar conectadas a una red local, en tanto que un mini está configurado como un procesador central con capacidad de conexión a un gran número de terminales no inteligentes y, si fuera necesario, también a una red local.

No siempre la potencia medida en MIPS (millones de informaciones por segundo) es una medida apropiada para distinguir ambos puestos de trabajo. Una estación de trabajo puede tener una potencia superior a un mini, pero éstos suelen ser mucho más potentes en entrada-salida de datos, capacidad para discos y otros periféricos, etc.

El futuro de las estaciones de trabajo ofrece un crecimiento mucho más acelerado que otros sectores informáticos. Los estudios señalan hasta el 100% hacia 1992. Las perspectivas de este crecimiento están muy claras, tanto en el campo técnico como en las aplicaciones comerciales-financieras. Un factor decisivo en este sentido ha sido la aparición de UNIX, pues este sistema operativo es, de hecho, el lenguaje común que une a todas las estaciones de trabajo.

MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

NUEVO COMPATIBLE

La compañía madrileña Infocom ha presentado en España un nuevo ordenador personal, denominado SAT-286 y fabricado por la empresa estadounidense SIIG Inc. Se trata de un compatible con el IBM PC/AT, que dispone de una velocidad configurable y comprendida entre ocho y doce Mhz.

El SAT-286 lleva un zócalo para el coprocesador matemático 80286, memoria principal de 512 Kb ampliable hasta 1 Mb en la placa principal y ocho ranuras de expansión, de las cuales seis son largas y tres cortas. También lleva una batería interna Ni-CD para el reloj de tiempo real.

Se comercializa con un disco fijo de 44 Mb, teclado para AT en español y monitor monocromo de 14 pulgadas y pantalla plana. El precio del SAT-286 es de 374.000 pesetas sin IVA.

GAMA VICTOR

Otesa ha presentado una nueva gama de ordenadores de la firma Victor, compuesta por modelos compatibles XT y AT.

La gama de los compatibles XT incluye los modelos Vicki y VPC IIc. El primero está basado en el procesador 8088-2 con ciclos de reloj de 4,77 ó 7,15 Mhz e incorpora una memoria de 512 Kb, controlador gráfico en la placa base, monitor de 12 pulgadas o de 14 en color, teclado de 84 teclas, tres slots de expansión de ocho bits y salidas paralelo para el ratón. Hay tres configuraciones en función de que el sistema incorpore una o dos unidades de disquete de 360 Kb o un disco duro de 20 Mb.

El VPC IIc se base en el procesador 8086 con una memoria de 640 Kb. Incorpora los mismos

elementos que el modelo anterior, más una salida serie y un reloj de tiempo real. Está disponible en configuraciones con dos disquetes de 360 Kb o con disquete y disco duro de 30 Mb.

La gama AT incluye cuatro modelos: V286 c, V286 a, V286 s y V286 p, este último portátil. El primero incorpora una memoria RAM de 640 Kb, controlador de gráficos Hercules, CGA y EGA en la placa base, monitor de 14 pulgadas, teclado de 102 teclas, un slots de 8 bits y tres de 16, salidas serie, paralelo y para ratón, reloj de tiempo real, una unidad de disquete y un disco duro de 30 Mb.

El V286 A incluye 1 Mb de memoria, gráficos Hercules, monitor de 14 pulgadas, teclado de 102 teclas, dos slots de 8 bits y cuatro de 16, salidas serie, paralelo y diferentes capacidades de almacenamiento según los modelos. Asimismo puede incorporar un disco removible Add-Pack de 30 Mb. El modelo V286 s ofrece similares características a las del modelo anterior. Si bien cuenta con seis slots de 16 bits y tiene tres sistemas con capacidades de almacenamiento en disco de 30, 60 y 230 Mb.

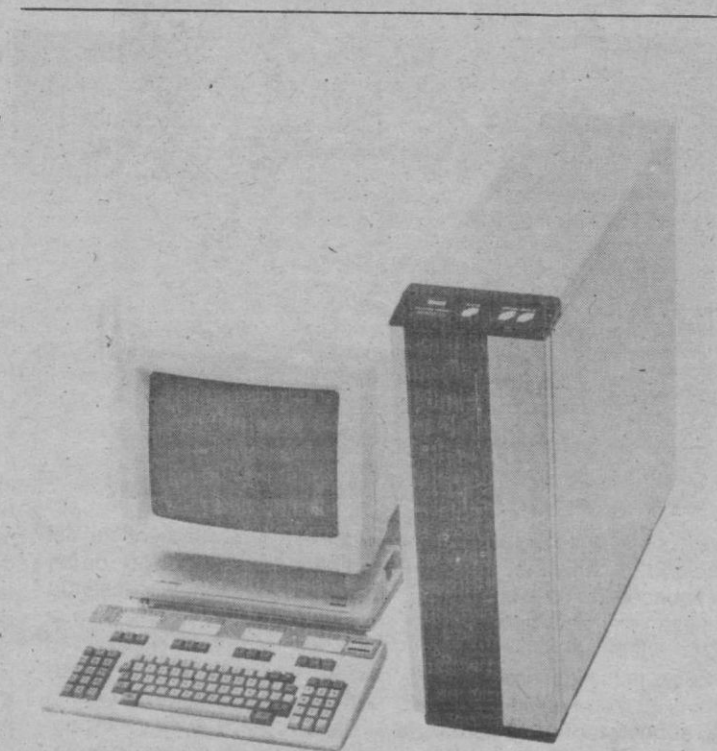
El V286 p es un sistema portátil basado en el procesador 80286 y dispone de 1 Mb de RAM, controlador gráfico Hercules y CGA en la placa base, pantalla de plasma, teclado de 85 teclas con bloque numérico independiente, un slots de 16 bits, salidas serie, paralelo y para teclado expandido, reloj de tiempo real, conector para unidad de disquete de 5 1/4 pulgadas, unidad de disquete de 3 1/2 pulgadas y disco duro de 30 Mb.

TRATAMIENTO DE TEXTOS PHILIPS

La división de electrónica de consumo de Philips ha presentado un equipo especializado para proceso de textos que integra todos los componentes necesarios —hardware y software— requeridos en esta clase de producto: impresora térmica, pantalla, teclado, unidades de almacenamiento, programas de tratamientos de textos y diccionario.

Los componentes del hardware se hallan integrados en una sola unidad, a excepción del teclado. La impresora térmica es de 80 columnas con una velocidad de 25 ó 50 caracteres por segundo, una pantalla de color ámbar con capacidad para representar textos en 20 líneas de 80 caracteres, de modo idéntico a como va a ser impreso, un teclado separado con dos posiciones ajustables y una unidad de disquete de 3 1/2 pulgadas y 400 Kb de capacidad.

En cuanto al software, el programa incluye características tales como ajuste de márgenes, longitud de papel ajustable, espacio simple o doble, número de páginas automáticas, subrayado también automático, indexado, etc.



Ordenador Fujitsu de la serie Senda, con tres sistemas operativos, 172 Mb en disco, 12 líneas asíncronas y salida paralelo Centronics. —(Foto EFE).

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Versos para Miguel

Sólo el llanto recurre a mis mejillas
cuando recuerdo tu rostro de pastor curtido,
y se filtra el dolor en mis costillas
y sólo la muerte viene a mis sentidos.

Al saberte de aliento desposeído,
retorna el recuerdo mi enlutada mente
que en un rincón te tiene socorrido
donde allí la muerte nunca te haga ausente.

Siempre Miguel, Miguel por siempre,
pastor entre rastros de trigo
vendrá tras de ti un sembrador que siembre;
que te recuerde todo Encinas vivos.

ENCARNA DE FRUTOS BARAHONA

(Del Libro inédito: «Versos Póstumos»)

Segovia

Segovia,
vergel que nace
cuando el pie
cambia su paso.

Llanto roto de cornisas.
Aleluya es tu acueducto.

Tardes recoletas
prometen tus entrañables calles.

Silencios oportunos en
tu catedral clama la ojiva.

Silencios en tus calles,
alborozo en tus retos.

Rosario de ambrosias
son de tu catedral las cúpulas.

Silencio en la noche de Segovia...
Silencios de pájaros y piedras...

Es de noche en Segovia.
Sólo retumba su historia.

CARMEN LEHMBERG

¡Que agradable olor
a tierra mojada!

¡Qué agradable olor a tierra mojada!
El aire fresco que del patio sube
humedecido está por la lluvia,
lluvia generosa del mes de julio.
Mi cuerpo se asoma al balcón,
está sudoroso y abutargado.
Madrid en el verano es somnífero...
¡El oso sestea sin voluntad!
¡Gracias lluvia milagrosa! Las calles
has barrido de mil suciedades
y has apagado el fuego del asfalto...
Y Madrid ha vuelto a ser alegre.
Los osos nos hemos despedido
poniéndote la cara por tejado.

M. OLMOS SERRANO

Tu secreto

Y pensar...
que si tú me hubieses dicho,
apenas un minuto antes de ahora,
¡vente conmigo mujer!
habría ido
hasta el infierno,
hermanada con tu sombra.

Y pensar...
que del altar en que te puse como un santo
fuiste bajando despacio, lentamente,
y al ver que eras un hombre y no eras tal,
me desprecié ¡no sabes cuánto! por quererte.

Porque...
hoy, amor, me enteré de tu secreto,
y tanto al conocerlo me dañó
que sentí cómo mi pecho se agitaba
queriéndolo romper mi corazón.

Mas después, pasada mi congoja,
me alegre sinceramente al no ser yo,
la mujer que con tus besos mancillaste
y le di por el favor gracias a Dios.

EULALIA REINOSO ROBLEDO

La greguería de la rosa
y otras

A don Lorenzo Rubio

La rosa es un secreto rodeado de biombos.
La gruta está llena de grifos mal cerrados.
El malabarista hace encaje de bolillos sin hilo.
El afilador no hará un quilómetro hasta que amortice la bicicleta.
Por el Mississippi navegaban los barcos-cosechadora.
El sifón es el grifo emancipado y con negocio propio.
Camisa mal abotonada: descarrilamiento de botones.
El banjo suena a guitarra con la nariz tapada.
Al payaso le queda grande la ropa porque dio al sastre las medidas del alma.
Al ornitorrinco lo hicieron con retales.
Se ve la exquisitez del rosal cuando el podador le hace la manicura.
Al pavo real se le marchó el esclavo del abanico.
Cuarto de revelar: «Cuarto de los ocasos».
Los aristócratas con monóculo tenían el ojo de la supervisión.
Las farolas florecen de noche.
Al cómputo de la vida hay que descontarle el tiempo de los semáforos.
La adolescencia es el tiempo que tarda uno en encontrar su firma.
Lo más muerto del pollo es la cabeza.
Nieve, lluvia en paracaídas.
El confeti viste la fiesta de lunares.
El colibri roba a las flores con ganzúa.
El arco iris es el Arca de Noé de los colores, en previsión de que un diluvio los borre todos.
El abrelatas corta despacio por la cojera.
El cubismo es algo así como pintar balalaikas donde habría guitarras.
Las tortugas nacen viejas y calvas.
El sacapuntas lo devuelve todo.
Arco iris: los colores echan una carrera.
Al afilador le gusta tanto su oficio que incluso toca el silbato como si lo afilase.
El quinqué es una botella de agua ardiente.
Cuando sale del iglú, el esquimal tiene un instante de caracol.
El buzo tiene mirada de lavadora.
Rosicler es el color de la cursilería.
Se malogró como escritor porque se le ocurrían las mejores frases en plena ducha.
El bongó es un lote de dos tambores.
Los niños con hucha tienen la fijación del gran martillazo.
Marca de carmín, matasellos del amor.

ROBERTO LUMBRERAS

Comunicación
en América

Una de las impresiones que siente cualquier europeo al visitar los países de América, es la enorme extensión de sus tierras que, junto a los accidentes geográficos, como la majestuosa cadena montañosa de los Andes o la gran selva del Amazonas, han condicionado ostensiblemente las comunicaciones entre los pobladores del continente americano. Hoy, por ejemplo, es aún imposible viajar en automóvil desde Vancouver, en Canadá, hasta Punta Arenas, en Chile.

No es superfluo admirarse de aquellos intrépidos conquistadores españoles que, vencieron todas estas dificultades, crearon ciudades, universidades y evangelizaron hasta en los más recónditos lugares. La colonización española rompió la incomunicación de las culturas indígenas e inició un gran proceso de comunicación. Y no es cuestión de reivindicar mérito alguno sobre esas hazañas de aquellos conquistadores pues, como señala Alfredo Rubio en su pensamiento de realismo existencial, no somos ni culpables de los errores de nuestros antepasados ni tenemos mérito alguno de sus glorias. Eso es lo que nos hace libres de vanos rencores y estériles resentimientos para poder, fraternalmente, construir un mundo en paz y fiesta.

La progresiva utilización de las diferentes tecnologías de comunicación como el telégrafo, el teléfono,

la radio, la televisión y sobre todo la irrupción de la aviación, medio de transporte que supera las dificultades geográficas, cambiaron los parámetros de las comunicaciones. En la actualidad, las posibilidades de relación aumentan considerablemente con la incorporación de las nuevas tecnologías de información como la informática, los satélites de radiodifusión directa, los cables de fibra óptica, etc.

El dinero es un gran invento que ha posibilitado enormemente el desarrollo de la sociedad. Ahora bien, su excesiva mercantilización, el exagerado valor que se le ha concedido ha creado un capitalismo exacerbado que ha hecho del dinero un dios, origen de poder e instrumento de dominio y explotación de muchas personas, al cual se le idolatra y se le supedita cualquier valor. Con las nuevas tecnologías de información sucede algo parecido. Hoy, también, la información es poder. Las potencias quisieran acaparar el control de los medios de información. La excesiva concentración de tecnología y recursos económicos (y, por tanto, de poder) en manos de las élites de los estados poderosos es una seria amenaza para la libertad y supervivencia de las personas. Pero, paradójicamente, el cada vez más rápido acceso a estas tecnologías por gran parte de la población podrá constituir un espontáneo poder correctivo al temible

poder acaparador de los estados y élites; de alguna manera, es como las defensas inmunológicas que fabrica el organismo para defenderse de agresiones exógenas.

Normalmente, los medios de comunicación se hacen eco de los acontecimientos dramáticos y extraordinarios que ocurren en Iberoamérica: desastres naturales, como terremotos, erupciones de volcanes, inundaciones, etc.; hechos violentos, como guerras, asesinatos, etc. América es un continente fértil. Todo crece. No sólo aquello negativo y dramático sino también, y sobre todo, la vida y sus diferentes manifestaciones. Hay muchas buenas noticias que cabe comunicar.

Asumir el reto tecnológico implica acceder a la modernidad y abrirse al mundo para intercambiar experiencias con otros países y otras culturas a partir de la propia identidad. Ojalá los pueblos que compartimos, a uno y otro lado del Atlántico, tantos lazos—de todo tipo—, sepamos realizarlo amistosamente, con una actitud realista-existencial, y con una clara voluntad de que la persona triunfe sobre los poderes esclavizantes.

FRANCISCO VIÑAS REXACH
Del Ambito María Corral

MUSICAL

Nueva producción de Mecano



Mecano ha presentado su último álbum, titulado «Descanso dominical».

El grupo de Ana Torroja y los hermanos Cano, que consiguió vender más de un millón de copias de su anterior disco, «Entre el cielo y el suelo», pretende doblar esta cifra con «Descanso dominical».

El grupo Mecano, que recientemente ha realizado una serie de actuaciones por Iberoaméri-

ca, tiene previsto, al término de su gira veraniega por España, tocar en Argentina, Australia, el sur de los Estados Unidos y Europa.

El deseo es dar a conocer este, su último trabajo entre sus innumerables seguidores, que en Iberoamérica son muchos, y por otra parte abrirse paso en el difícil mercado europeo y anglosajón.

Mecano es uno de los grupos

de música pop que se encuentran afianzados con mayor éxito en el mercado. Este logro es debido a la maravillosa voz de Ana Torroja y a las excelentes letras de los hermanos Cano, que saben reflejar con un gran lirismo las situaciones cotidianas, y no sólo aplicadas a su música sino que también escriben para otros muchos artistas, siendo muy reciente su colaboración en el disco de Sara Montiel.

R.F. de Alemania

El senador rockero

Si el freak con el peinado de erizo y la chaqueta de cuero negro llama la atención en el local de música rock «Quartier Latin», sólo se debe a sus pantalones vaqueros de color rojo. Todo lo demás cuadra al milímetro; hasta en su tuteo a los músicos del grupo encuentra el tono exacto; se adapta perfectamente a la escena, aunque vive del «parné estatal». Es una institución verdaderamente única. En territorio de la República Federal no hay una figura ni siquiera parecida: Manfred Fischer, de 36 años; profesión: comisionado de música rock del Senado de Berlín Occidental.

«Ese es un nombre puesto por los medios de comunicación», corrige él de inmediato, medio tumbado negligentemente en el sillón. Tras de su mesa escritorio, un ventanal enorme deja ver la silueta de la «Gedächtniskirche» berlinesa. Su oficina está instalada en la planta novena del «Europa-Center», en inmediata cercanía del Senador de Cultura Volker Hassemer, cuyo asesor técnico personal es él.

«Comisionado para música rock» lo es sólo desde hace un año, cuando Bernd Mehlitz, que ocupaba este cargo desde 1979, pasó a desempeñar el de jefe de la Oficina de Coordinación «Berlín, capital cultural de Europa 1988». El colaborador de Fischer, Uwe Sandhop, y un empleado temporero cuidan en el octavo piso de los asuntos del rock, incluidos en la nómina del presupuesto como «Fomento de los Grupos libres en el campo de la música ligera».

En 1979 se puso la modesta suma de 350.000 marcos al servicio del fomento de los aproximadamente al servicio del fomento de los aproximadamente mil grupos de rock y trescientos músicos de jazz que hay en Berlín Occidental. Entretanto esta suma se ha incrementado hasta 1,3 millones de marcos para cada año. Porque los grupos berlineses de música ligera dependen de la ayuda oficial más perentoriamente que en otras partes debido a la desfavorable situación geográfica de la ciudad. Así, el comisionado para la música de rock les ayuda con subvenciones para gastos de viaje durante las giras de conciertos, les procura locales para ensayar y mantiene, junto con la Escuela de Música de Wilmersdorf, un estudio sonoro en el que es posible realizar grabaciones. Y para aquellos grupos a los que les falta todavía experiencia técnica se ha instalado un «estudio sonoro pedagógico» en el albergue juvenil «Weisse Rose», en Schönberg.

El mantenimiento de salas de actuación adecuadas constituye una tarea más del llamado «Senador rockero». Cuando el peligro de cierre se cernió sobre locales como «Quasimodo», «Villa Kreuzberg», «Go in» y «Flöz», el comisionado de rock prestó su ayuda en forma de una inversión única en la técnica del sonido y de la luz. Los costos permanentes se redujeron, se incrementó el pago a los artistas y bajaron los precios de las entradas. En el edificio de un local se invirtió di-

nero en una única ocasión, cuando en 1980 entró en dificultades el «Quartier Latin». Para impedir el cierre del único local de Berlín Occidente de —con sus mil localidades— tamaño medio, el Senado hizo un donativo de 500.000 marcos.

Allí se celebra desde entonces el concurso anual «Rock News», patrocinado por el Senado, orgullo del Fomento de los Grupos Libres. Por novena vez serán elegidas allí en este año, por un jurado de 15 miembros, las 20 mejores bandas de rock berlinesas que todavía no tienen contrato con una gran empresa discográfica. El espectro musical se extiende desde el beat de los años sesenta y el rockabilly, pasando por heavy metal o blues, hasta el jazz-rock y el reggae.

Para muchas bandas jóvenes, la actuación en esta sala ennegrecida de humo de tabaco significa una primera publicidad y contacto con los «independent labels», que rastrean en el «Quartier Latin» los valores de la última hornada. Manfred Discher considera como especialmente importante la atención posterior a los grupos ganadores: «No basta con una oportunidad única en Berlín», dice. Y él debe saberlo bien. No en vano tocó ante él mismo guitarra y bajo en una banda de heavy metal para pasar luego —¿por falta de apoyo?— de astro del rock in spe a comisionado oficial para música de rock.

(Renate Kohl/Die Welt)

LISTAS DE ACTUALIDAD

SEMANA DEL 28 DE JULIO AL 3 DE AGOSTO

LISTA LP'S Y CASSETTES

SEMANA ACTUAL	SEMANA ANTERIOR	INTERPRETE	TITULO	CASA DISCOGRAFICA	SEMANAS EN LISTA
1	1	MECANO	DESCANSO DOMINICAL	BMG ARIOLA	5
2	2	HOMBRES G	AGITAR ANTES DE USAR	TWINS	10
3	3	RICK ASTLEY	WHENEVER YOU NEED SOMEBODY	BMG ARIOLA	31
4	5	ULTIMO DE LA FILA	COMO LA CABEZA AL SOMBRERO	PDI	12
5	15	VARIOS	B.S.O. DIRTY DANCING	BMG ARIOLA	4
6	4	WHITNEY HOUSTON	WHITNEY	BMG ARIOLA	33
7	6	LEONARD COHEN	I'M YOUR MAN	CBS	22
8	11	VARIOS	MAY MIX 6	MAY MUSIC	8
9	13	JULIO IGLESIAS	NOM-STOP	CBS	10
10	10	VICTOR MANUEL	QUE TE PUEDO DAR	BMG ARIOLA	9

SINGLES Y MAXI-SINGLES

SEMANA ACTUAL	SEMANA ANTERIOR	INTERPRETE	TITULO	CASA DISCOGRAFICA	SEMANAS EN LISTA
1	1	EDDY GRANT	GINNE HOPE JO'ANNA	HISPAVOX	12
2	2	B.V.S.M.P.	I NEED YOU	GINGER	16
3	3	EIGHTH WONDER	I'M NOT SCARED	CBS	15
4	8	PAT BOYS	THE TWIST	POLYGRAM	4
5	6	MORY KANTE	YEKE YEKE	POLYGRAM	4
6	15	FAIRGROUND ATTRACTION	PERFECT	BMG ARIOLA	3
7	5	CASAL	ELOISE	EMI ODEON	20
8	4	PET SHOP BOYS	HEART (DISCO MIX)	EMI ODEON	15
9	23	RICK ASTLEY	MY ARMS KEEP MISSING	BMG ARIOLA	6
10	21	ALEX Y CHRISTINA	CHAS! Y APAREZCO A TU LADO	WEA	14

NOTICIAS A TODO BITMO

El prestigioso cantante Eddy Grant recientemente incorporado al elenco Hispavox, continúa demostrando su calidad con el nuevo súper single «Gimme Hope Jo'Anna» que, se ha situado n.º 1 en todas las listas de éxito y ventas a los pocos días de su lanzamiento mundial.

Eddy Grant viajará a España mediados de septiembre, para realizar una campaña promocional, así como varios programas de televisión.

«Flor de verano» fue el tema con el que el consagrado músico italiano Mango, se dio a conocer en España. Extraído de su álbum «Adesso» («Ahora») que supone un sugerente viaje mediterráneo, un viaje italiano, Mango se nos muestra con unos excelentes temas creados algunos por él y otros por conocidos músicos, como Lucio Falla.

De todos es conocido el video que Michael Jackson realizó de su tema «Bad». Pero hay artistas para todo, y ahora un tal Yancovic se nos presenta con una parodia, que resulta excelente y digna de ver, de este famoso tema y que él ha titulado «Fat».

ARTE Y LETRAS

El arte de recortes de papel

La costumbre de hacer recortes de papel que se originó en el norte de China, se ha convertido en una especie de arte popular favorito entre las mujeres chinas durante varios siglos.

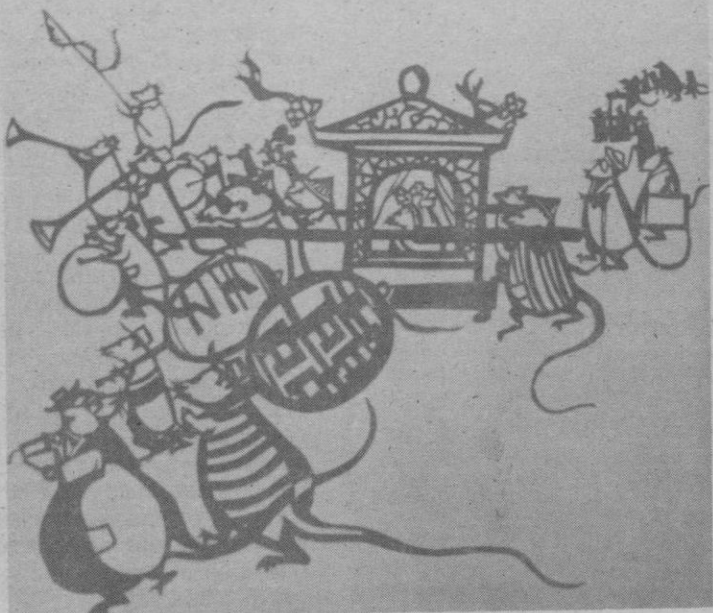
En la antigüedad, las mujeres chinas recibían poca educación formal. Se dedicaban sólo a la cocina, a coser, a bordar y a las artes folklóricas para hacer la vida más alegre y el hogar más agradable. El corte en papel se le daba tanta importancia que todas las jóvenes empezaban a aprender tal técnica desde su niñez. Era y aún es un entretenimiento.

Los recortes son alegremente decorativos. Se usan frecuentemente durante la celebración de fiestas especiales, especialmente en el año nuevo chino. Cuando se pegan en las ventanas, los recortes dan a la casa un ambiente de fiesta —es como un árbol de Navidad— augura un año feliz y próspero.

En la Dinastía Tang (618-907 d. C.), los chinos comenzaron la costumbre de pegar «papeles con deseos de buena suerte» en sus puertas anunciando la llegada del año nuevo chino. Son tiras de papel de color rojo con deseos de buenaventura escritos sobre ellos. El recorte de papel se hizo popular aproximadamente en el mismo periodo.

A los recortes se les conoce también la «decoración floral de las ventanas» entre los chinos. Los mismos, eran pegados, en color rojo, sobre las ventanas durante todo el año para dar a la rústica habitación un toque de alegría y color.

No sólo las flores han sido escogidas como temas de los recortes también lo han sido los dragones, dioses grotescos, animales fieros y cualquier otra fantasía que despierte la imaginación. Pero todos deben ser símbolos de buena fortuna, por supuesto, como lo es el papel de color rojo. Para los chinos el co-



Recorte de los ratones que salen a recibir a la novia

lor rojo es tanto atractivo como alegre.

Las figuras de dioses son favoritas en el año nuevo. Para los cumpleaños, los pinos y las grullas auguran longevidad. En ocasiones normales, cualquier cosa está bien. Desde la antigüedad, a las mujeres les gustaban las flores, los pájaros, los animales domésticos, y los de finca. Las mujeres más talentosas incluso hacían recortes inspirados por leyendas y óperas.

A través de las guerras y cambios de dinastías, el arte de recortar papel fue aprendido en el sur. El paisaje pintoresco del sur añadió nuevos temas. Ideas modernas surgieron en las provincias de Fukien y Kwangtung, algunas veces con una huella del arte occidental y el uso de muchos colores.

El recortar las figuras sencillas de flores y animales no es tan difícil. Pero el convertirlas en una obra de arte con las tijeretas es lo que requiere experiencia, imaginación y talento.

En general, hay dos maneras de hacer el recorte. Uno es cortar el papel en varios pliegues. La otra es cortar el papel sin plegar para que se pueda hacer un bosquejo en la parte de atrás de papel.

Por complicado que sea, cada diseño debe de ser cortado intacto e ininterrumpidamente.

Países como Japón, Alemania e Italia también tienen sus propias formas de recortes. Los japoneses presentan la figura en una forma realista. Los alemanes e italianos prefieren el papel negro y siempre se concentran en temas sobre paisaje.

A principios de este siglo, el corte en papel perdió un poco su popularidad porque el vidrio sustituyó al papel fino en ventanas, y la impresión barata en color se puede conseguir fácilmente para la decoración interior.

Aunque recortar papel es un arte viejo, aún posa un desafío artístico muy estimulante.

ELISA KAO
(Redactora de CNA)

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL CEAC

Cinco títulos de Colección Cúpula encaminados a orientar sobre diversos problemas que afectan directamente a la salud del hombre. Los libros se presentan de contenido muy expresivo y ameno, perfectamente inteligible para todos, con abundancia de ilustraciones explicativas; son auténticos manuales-guías, de indudable utilidad para todo tipo de lector; «PRIMEROS AUXILIOS», de Betty Ann Falletta, se refiere a accidentes imprevistos, emergencias, formas de intervenir en cada momento y ante situaciones variadas... «ESTRES», de Marietta Whittlesey, donde se explican los síntomas de esta situación cada día más presente en nuestra sociedad, forma de comportarse ante ella, etc. «CUIDADOS DEL CORAZÓN», escrita por Judd Howard da cuenta de los riesgos que se pueden controlar, tipos de enfermedades cardíacas, procedimientos para combatirlas, cómo vivir con una enfermedad de corazón. «ALERGIAS», de Mary Emily Price, informa de qué es una alergia, cómo combatirla, los diversos tipos que existen, qué puede hacer uno mismo para luchar contra ella, etc. Finalmente, «CANCER», por Norra Tannenhaus, que contiene muchos datos sobre las diversas características de la temible enfermedad, consejos para prevenirla, autoexamen, tipos de tratamiento, etc.

LIBROS DE EDICIONES TEMAS DE HOY

«NUTRICION Y SALUD», del doctor Francisco Grande Covián, asturiano, especialista en nutrición, es un libro muy orientativo en un tema que hoy está de máxima actualidad y sobre el que el libro expone interesantes ideas, que se resumen en el subtítulo: «Mitos, peligros y errores de las dietas adelgazantes». (Col. ¿Qué puedo hacer?). «BATALLAS CONYUGALES» está escrito por el abogado madrileño Luis Zárraluqui (1934) y recoge una amplia serie de situaciones, dramáticas, grotescas, irónicas, protagonizadas dentro del matrimonio y derivadas de la experiencia del autor como profesional de la abogacía. (Col. El Papagayo). «APRENDIENDO A SER REY», es una biografía del Príncipe de Asturias escrita por Ismael Fuente, periodista, que con un estilo muy personal narra la vida de Don Felipe de Borbón, relato que completa con la inclusión de unos anexos referidos a la Casa Real, viajes oficiales del Príncipe, personas relacionadas con su educación, etc. (Col. Hombres de hoy).

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA-CALPE

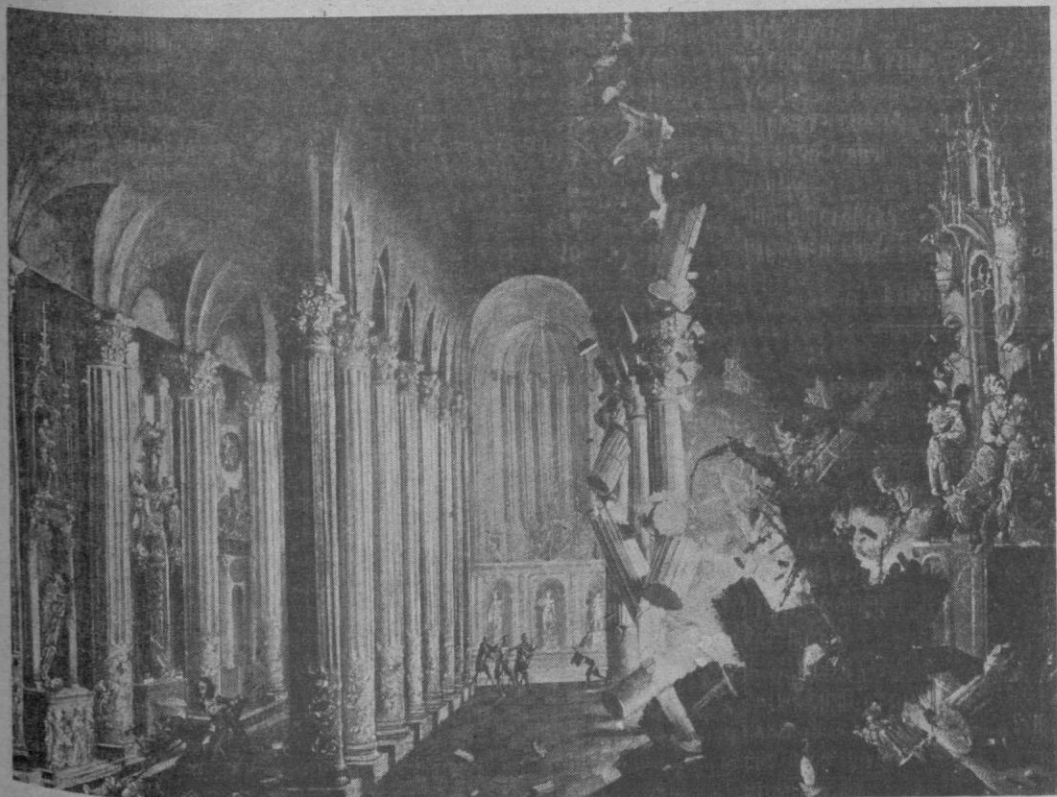
De la colección Austral Juvenil nos encontramos con dos nuevos títulos: «EL VIAJE DE VUELTA», un aleccionador relato sobre la lucha por recuperar los daños causados por la guerra, en narración de Johanna Reiss ilustrada por Juan Ramón Alonso. (Para lectores a partir de 14 años). «TARTESOS», de Fernando Almena, relato de imaginación, de fantasía, en el que un muchacho descubre la verdadera historia de Tartesos; los dibujos son de Raquel Sabio. (Para lectores a partir de once años). Tres nuevos títulos de la colección Austral, una de las más veteranas de la bibliografía española: «VIOLENCIA Y TERNURA» es un libro del doctor Juan Rof Carballo, que se ofrece en nueva edición, siempre actual y de gran interés (Ciencias del hombre). «LAZARO EN EL LABERINTO», es una de las conocidas y siempre excelentes comedias de Antonio Buero Vallejo, que ahora se ofrece en edición de Mariano de Paco, que introduce un amplio estudio sobre la obra del autor (Literatura). «JARRAPELLEJOS» es una de las mejores novelas de Felipe Trigo (1864-1916), autor todavía no suficientemente conocido entre nosotros, como consecuencia de aquella aureola de «maldito» de que fue tachado por razones políticas. La edición es de Angel Martínez San Martín, gran conocedor de la obra de Trigo (Literatura). «EL NIÑO HOY», un libro actual sobre el desarrollo del espíritu y de la conciencia del niño, su participación en la familia y en la sociedad y de éstas en el pequeño; libro del psicólogo norteamericano Joreme Kagan, traducido por Eloy Fuente Herrero y que ha sido revisado y ha escrito la presentación, por Vicente López-Camós Ibor (Espasa-Universidad). Finalmente, una obra de nuestro teatro clásico, del inmortal Lope de Vega: «PERIBÁÑEZ Y EL COMENDADOR DE OCAÑA», que nos llega en edición del académico Alonso Zamora Vicente (Clásicos castellanos).

LIBROS DE EDITORIAL MOLINO

Dos historias nuevas del popular grupo «Los tres investigadores», protagonistas de relatos juveniles de gran atracción, cuya novela, sobre los personajes creados por Robert Arthur, se encomiendan a autores diferentes: «MISTERIO DEL PEÑON DEL NAUFRAGO» ha salido de la pluma de William Arden, mientras que «MISTERIO DE LOS ASALTOS TERRORIFICOS» ha sido escrito por M.V. Carey; ambos títulos se ofrecen en traducción de Conchita Peraire del Molino y están incluidos en la célebre colección «Alfred Hitchcock» «SURF A VELA», libro de Jean-Luc Marty y Alexandre Bergevin, ilustrado por René Deynis con guión de Jeck Davis, en el que se cuenta todo lo que debe saberse para practicar el surf a vela: Material, perfeccionamiento, regatas, estilo, etc. También lleva un breve vocabulario con palabras técnicas.

P. M. C.

GALERIA DE ARTE



Un curioso óleo sobre tabla, sin fechar, de Moscú Desiderio (1593-c. - 1664). Lleva el título de «Explosión de una iglesia»

MOTOR

Camión cisterna de alta seguridad



Stuttgart (did).—La industria motriz Daimler-Benz AG, de Stuttgart (República Federal de Alemania), calcula que la producción de vehículos industriales «Mercedes» será en 1988 un 10 por ciento superior a la del año precedente, continuándose así el aumento del volumen de fabricación de los años anteriores. Se cuenta que de las plantas de fabricación y de montaje que tiene Daimler-Benz AG en Alemania y en otros países saldrán un total de 258.000 camiones y omnibuses. El incremento de producción de camiones pesados de 15 toneladas en adelante será del 15 por ciento. En la fotografía, el nuevo camión cisterna de alta seguridad Mercedes-Benz 1935 LS, el TOPAS, que se fabrica en los talleres de Wörth, la central de montaje de camiones Daimler-Benz de Europa. El nuevo camión cisterna «Mercedes» está equipado de acuerdo con los más modernos conocimientos de seguridad «activa» y «pasiva» de que se dispone en la producción de vehículos industriales.

NUEVOS RENAULT B-90



Renault Vehículos Industriales amplía su gama con el lanzamiento de los B-90 Turbo, camiones utilitarios que se ofrecen con cabina y chasis para cualquier posibilidad de carrozado. R.V.I. se incorpora de esta forma a un nuevo mercado, expresando así su decidida voluntad de atender a cualquier tipo de demanda de transporte.

Una parte importante del transporte se realiza mediante vehículos cuya carga útil está comprendida entre 800 y 3.000 kilos, correspondientes a pesos máximos autorizados que van desde 2 hasta 6 toneladas. Están destinados principalmente a trabajos de reparto y muchos utilizan una tecnología extraída de automóviles, pero por encima de éstos se sitúa otro tipo de vehículos cuyo uso intensivo permite una rentabilidad y fiabilidad similar a la de los camiones.

Los Renault B 90 Turbo han

sido pensados para una utilización intensiva a plena carga. Adoptan la concepción de los vehículos industriales, pero ofrecen las ventajas de los utilitarios por su versatilidad, manejabili-

dad y confort; tienen la fuerza de un camión, pero se conducen como un coche.

Los dos modelos que aparecen en el mercado son el Renault B 90.35, de 3,5 Tm. de P.M.A. y el Renault B 90.50, de 5 Tm. de P.M.A. Ambos cumplen todos los requerimientos de rentabilidad, carga, resistencia y adaptabilidad planteados por cualquier tipo de transporte o negocio.

El Renault B 90.35 Turbo, con un P.M.A. de 3,5 Tm. mantiene todas las ventajas de los vehículos utilitarios, teniendo las características de un vehículo pesado:

— Puede conducirse con permiso de clase B, puede circular sin prohibición en cuanto a horas y días, no tiene limitación específica de velocidad, no necesita efectuar revisiones anuales obligatorias, no está obligado a utilizar tacógrafo y no es preciso acreditar la condición de capacitación profesional ni autorización de transporte.

Seat-Sport se estrenó en la especialidad de raids

El equipo de Seat-Sport que, con la participación en la popular «Baja Aragón 88», se estrenaba en la especialidad de los raids, cumplió su objetivo de clasificar al VW Golf GTI, en primer lugar entre los vehículos de producción de dos ruedas motrices, siendo además la primera vez que un coche de estas características logra terminar la prueba aragonesa.

El VW Golf GTI, magníficamente pilotado por José María Serviá, actual líder del Campeonato de España de Rallyes de Tierra, estuvo clasificado durante gran parte de la primera de las etapas, en sexta posición, entre los 286 vehículos que tomaron la salida, superando con eficacia el durísimo recorrido muy propio

para vehículos de todo terreno. (Sólo concluyeron la prueba 78).

La robustez y fiabilidad del VW Golf GTI se confirmó en la segunda etapa de 500 kilómetros «non

Cables de fibra óptica para el control de tráfico urbano

El rápido y continuo desarrollo tecnológico en el sector de las fibras ópticas ha incrementado su uso y su aplicación en distintos sectores dentro del mundo de la transmisión de datos. La calidad y resistencia de los cables de fibra óptica posibilitan su uso en las condiciones ambientales y de transmisión más adversas.

La aplicación de sistemas basados en fibra óptica para el control de tráfico es una de las posibilidades que ofrece este revolucionario avance tecnológico. En muchas ciudades del mundo, incluidas algunas españolas, hace tiempo que funcionan indicadores luminosos para el tráfico en las calles, compuestas por fibras ópticas, que son más brillantes que las señales de neón y consumen menos energía.

Particularmente interesante es la utilización de comunicación por fibra óptica para los sistemas de control de tráfico de zonas conflictivas (grandes vías, túneles, cruces, entradas y salidas de las ciudades, etc.). Dichos sistemas conectados a una unidad centralizada de control y vigilancia, requieren un canal de comunicación fiable y seguro, sean cuales sean las condiciones del entorno.

Barcelona es una ciudad en la que la elevada densidad de tráfico provoca importantes atascos que ocasionan serios problemas a los ciudadanos.

El túnel de la Rovira es una obra sofisticada que atraviesa un obstáculo natural, la montaña del Carmelo, que desde hace años era un punto negro del tráfico urbano.

La construcción del túnel, con 1.200 metros de longitud, comunica la parte norte de la ciudad con el resto de Barcelona y permite la circulación masiva, con dos carriles en cada sentido, en este punto neurálgico de la ciudad.

UN AVANCE PIONERO

La situación del túnel de la Rovira, en un punto de entrada y salida de la ciudad, requiere como construcción subterránea que las instalaciones soporten unas condiciones de seguridad especialmente rigurosas.

Cables Pirelli ha sido la empre-

sa fabricante elegida por el Ayuntamiento de Barcelona para realizar el tendido de este sistema de cables de fibra óptica.

El sistema permite la transmisión al edificio de Control de Tráfico de las señales de vídeo de cuatro cámaras situadas en el túnel, más dos canales telefónicos de las líneas de S.O.S. y tres canales de datos bidireccionales utilizados para el control de la señalización luminosa del túnel, para el telecontrol de las cámaras de vídeo y, eventualmente, para la transmisión de datos ambientales. El sistema está preparado para ser ampliado, hasta llegar a la transmisión de ocho canales de datos y audio.

La longitud total de este sistema de fibra óptica es de 7 Kms. El trazado de los cables se inicia en el extremo norte del túnel, prosigue por una canaleta enterrada de unos 800 m. hasta llegar al túnel de la línea IV del ferrocarril metropolitano por donde discurre unos 4.000 metros para llegar al edificio donde está ubicado el control de tráfico.

Las condiciones de seguridad han sido tratadas de forma severa, y han condicionado la elección de elementos que componen el sistema. Así el cable de fibra óptica instalado por Cables Pirelli ofrece un alto índice de resistencia a la abrasión, al aplastamiento y a las vibraciones, está diseñado contra el ataque de roedores, contra el riesgo de penetración de humedad y de agua, contra la corrosión de los elementos metálicos sea química o electrolítica, contra los cambios de temperatura, contra el hidrógeno, etc... El aspecto más importante es sin duda su seguridad ante el fuego, uno de los peligros más graves en el interior de un túnel. La cubierta de protección del cable no permite la propagación de la llama y tiene una baja emisión de humos opacos y de gases tóxicos y nocivos, especialmente peligrosos en un recinto cerrado, en caso de incendio.

La incorporación de sistemas de fibra óptica supone un gran avance en las instalaciones de control de tráfico, al igual que ha supuesto una revolución en el mundo de las telecomunicaciones en general.—U. A.



stop». El vehículo de Seat-Sport sólo realizó una parada en la tercera área de asistencia para efectuar un rápido cambio de neumáticos y llenado de com-

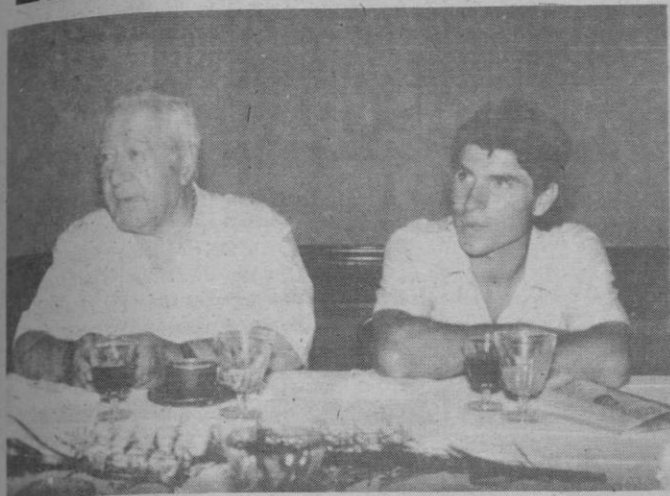
bustible, operación que se realizó en el tiempo récord de un minuto y treinta y cinco segundos, lo que evidencia la profesionalidad del equipo.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

LOS TOROS

La VI Tertulia Taurina Segoviana



Tuvo lugar este nuevo encuentro, el sexto, el pasado jueves día 28 en plena canícula segoviana, y en esa ocasión no fue uno, sino dos los invitados especiales. Arsenio Alvarez, gerente de la nueva empresa Ruedos de Castilla, S. A., adjudicatario de la plaza de toros de Cuéllar, acompañado de su fiel colaborador Angel Gallagos, y el joven novillero salmantino de Ciudad Rodrigo, José Luis Ramos a quien acompañó su padre en el largo trayecto recorrido desde la población charra.

Muy amena, controvertida y por supuesto amistosa, resultó esta VI tertulia, con unos protagonistas que por diferentes causas, tenían interés para los aficionados segovianos: El veterano empresario taurino vallisoletano, tan locuaz, sincero y explícito como siempre, vino a Segovia guiado por un abierto espíritu colaboracionista, deseando participar del sentir y padecer de la sufrida afición segoviana, hasta el punto de hacer un ofrecimiento leal y desinteresado, capaz de enmendar la plana y cualquiera, consistente en brindar una aportación altruista respecto a la deficitaria plaza de toros, como empresario o como organizador de festejos, si la actual propiedad del inmueble le permite la intenti-

va. No estaría mal, entendimos los presentes que, al tándem formado por el inquieto pero pertinaz Manolo Lozano y el emprendedor Arsenio Alvarez, tomaran las riendas o el timón del banco que se hunde, y bajo su tutela, enderezaran el rumbo de la nave y llevaran a buen puerto el bajel de nuestros deseos.

Según Arsenio Alvarez, la feria taurina de Cuéllar goza de excelente salud. Este año se ha superado el alto estatus alcanzado en ediciones anteriores, pero considera que aún se puede fomentar el interés del aficionado, ofreciendo carteles muy atrayentes en años venideros. Las dos corridas de toros, la del arte del rejoneo, la novillada con picadores y el festejo popular, son susceptibles de mejora, como en un «más difícil todavía» y a riesgo de sufrir un descalabro económico. Pero sabiendo hacer las cosas con orden, concierto y raciocinio, no hay motivos para que peligre un resultado positivo.

En cuanto al joven diestro José Luis Ramos, digamos que dejó una muy buena impresión entre los componentes de la tertulia, como persona de correcto comportamiento, educado, culto y conocedor del oficio que por voluntad propia quiso elegir. Res-

pondió con mesura y exquisito tacto a las numerosas preguntas que le fueron formuladas, mostrando vivos deseos por mantener en el futuro un permanente contacto con la afición segoviana. Ramos desea tomar la alternativa en uno de los festejos mayores de la próxima feria taurina de Salamanca. Aún no tiene confirmación de la fecha exacta ni el cartel en el que formará terna como nuevo matador de toros, pero a él le gustaría que fueran «El Niño de la Capea» y Julio Robles, su padrino de ceremonia y testigo, respectivamente.

Nos contó José Luis algunas pericias de su andadura por los recovecos que conforman el entorno taurino. Triunfos y desdichas que van curtiendo al torero en pos del éxito definitivo. A Cuéllar vendrá a por todas. Sabe que en Cuéllar se suscita una feria taurina importante, de alto nivel y con notoria relevancia. Tendrá que competir con dos novilleros de mucho cartel, Juan Cuéllar y José María Plaza, quienes se lo van a poner difícil esa tarde, pero él está dispuesto a que su nombre sea recordado por haber conseguido el triunfo importante que va a perseguir.

Pasó la VI Tertulia Taurina Segoviana, celebrada en el mes más caluroso del año, y la gente respondió de manera más que suficiente, teniendo en cuenta que algunos se encontraban de vacaciones, y otros, acaso no fueran porque sus obligaciones no se lo permitían. De cualquier forma, es bonito observar cómo los más calificados taurinos segovianos estamos capacitados para mantener estos bonitos encuentros, en los que somos gratificados con una espléndida comida y la posterior versatilidad de una amena conversación de estricto contenido taurino. Refrescante el ambiente del hotel Victoria, y sabroso todo lo demás. ¿Qué otra cosa podemos pedir? ¡Ah!, sí, una feliz reapertura de la plaza de toros de Segovia. Algún día llegará.

Exito de Andrés Hernando como gerente de la plaza de toros de Valencia

Alto riesgo económico y máxima responsabilidad conlleva el cargo de gerente de la plaza de toros de Valencia, cuestiones asumidas con dignidad y acierto por nuestro paisano Andrés Hernando en este primer compromiso en su inicial etapa, la feria taurina de San Jaime. Desconoce aún el balance económico, pero puede sentirse orgulloso del desarrollo artístico, en función directa a la participación de las figuras más importantes, aunque alguna de ellas le fallara a última hora.

La aventura emprendida por la nueva empresa valenciana, tiene mucho mérito, y así es reconocido por los distintos estamentos levantinos y por la crítica y afición.

Cúmulo de experiencia para un empresario taurino que además habrá de atender otros frentes, como la feria de Arnedo, Burgo de Osma y el tradicional festival taurino segoviano APADEFIM.

LOS FESTEJOS TAURINOS DE EL ESPINAR



Tal y como están anunciados, si Dios lo permite, y los demás colaboradores responden, El Espinar celebrará los dos festejos taurinos conmemorativos de sus tradicionales fiestas agosteanas. La corrida de toros el sábado día 13 y la novillada con picadores el lunes 15. Una interesante y bonita motivación para que los aficionados segovianos nos demos cita en la hermosa, refrescante y atractiva población serrana. A ver si la fuerza de estos carteles, son capaces de impulsar los a veces ocultos deseos de los aficionados segovianos, y en esas tardes festival del sábado y lunes consecutivo, nos vamos las caras en el remozado, coqueto, acogedor y hasta lujoso coso taurino espinariño. Mi amigo y desde hace tiempo admirado Juan Sanz, verdadero promotor de esta miniferia y de la que pudiera producirse en el mes de septiembre, merece la condescendencia por parte del colectivo taurino segoviano. Por si hiciera falta, y gustoso, les repito los respectivos carteles. El sábado día 13, seis toros de Flores Albarrán, de Andújar (Jaén), para José María Manzanares, Julio Robles y Manuel Ruiz «Manili». Y el lunes día 15, seis uteros de Alfonso Navalón, para José María Plaza, Bernard Marsella y «Joselillo de Colombia».

Y como muestra, observen ustedes las hechuras de algunos de los ejemplares del ganadero jiennense, observados de cerca por los mayores, mientras pacen tranquilamente en la hermosa finca «Medianería» propiedad de los señores herederos de Flores Albarrán. La conformación fisiológica de las reses, tienen un claro exponente de su procedencia, puro Santa Coloma.

La reaparición de Cándido López Chaves

Lo hará el día 20 en un cartel de lujo

Sorpresa, pero grata. El rejoneador salmantino-segoviano Cándido López-Chaves vuelve a vestir el traje corto para actuar en público, en uno de los festejos taurinos programados para las próximas fiestas de Ortigosa del Monte. Y lo hace formando parte de un cartel muy importante; como dicen los taurinos, por todo lo alto. El cartel en cuestión está conformado por Manuel Vidrié, Alvaro Domecq, Curro Bedoya, Joao Moura y el propio López-Chaves. Vámonos, como para llenar las Ventas.

Desconozco el impulso que ha guiado al veterano caballero en plaza a sentirse nuevamente ilusionado por torear a caballo en festejo de tanto compromiso, pero de cualquier manera, ahí queda el detalle, el gesto y su osadía. Claro que aplicando el tópico, bien podemos afirmar aquello de «quien tuvo retuvo».

Excursión a Toledo el día 20, para presenciar la alternativa de «Niño de la Taurina»

Cuando toreó en Cuéllar Carlos Collado «Niño de la Taurina» el pasado año en la novillada de feria, dejó tan hondo sabor e interés en los aficionados segovianos que, fuimos muchos los que posteriormente nos desplazamos a otras poblaciones para continuar admirando al joven diestro toledano, a ver si era capaz de repetir actuación semejante. Vimos éxitos importantes, aunque quizá no de la magnitud del cuellarano, en Aranda de Duero, Villaviciosa de Odón o la tarde triunfal de Madrid donde actuó como único espada con salida final en hombros.

Pues bien, «Niño de la Taurina» fue el invitado especial en la VI Tertulia Taurina Segoviana, dejando una nueva imagen dimensional de su capacidad torera y humana. En este aspecto somos muchos los aficionados que nos

sentimos identificados con la personalidad de Carlos Collado, por eso, cuando quedamos enterados de su inminente alternativa, quisimos ser portadores del general sentimiento de toda la afición segoviana y estar junto a Carlitos en fecha tan trascendental e histórica. Una excursión programada sería lo mejor, lo más práctico. De esa forma evitábamos el hacer el desplazamiento de manera individual y el problema de adquisición de localidades. Autocar, comida y entrada, sin mayores problemas. De puerta a puerta sin molestias. Los pormenores de esta excursión, los tendrán ustedes detallados en los medios de comunicación segovianos. Horario, precio y demás detalles.

Y si todo sale bien, cosa que esperamos y deseamos, se podría repetir la experiencia en el mes de septiembre, con motivo de la alternativa de José Luis Ramos, cuya fecha y cartel está por determinar, aunque es seguro se produzca en la próxima feria taurina de Salamanca.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

Dan Barry



VERTICALES.—1. Alabase. 2. Hermano de Caín. Al revés, sitio en riberas o vegas poblado de árboles y arbustos. 3. Mamífero carnívoro semejante al perro (Femenino). Cosa voluminosa. 4. Elevar una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Pez teleosteo, que desova los ríos y después emigra al mar, cuya carne es muy apreciada. 5. En los balnearios y playas, garita para desnudarse los bañistas (PI). Animal plantigrado. 6. Región de Italia. 7. Culpado. Localidad francesa famosa por las cuevas con pinturas rupestres que hay en ella. 8. Escucharlas. Palabras formada con las iniciales de «Iesus Nazarenus Rex Iudaeorum». 9. Pieza que forma la proa de la nave (PI). Valle de los Pirineos. 10. Punto cardinal. Insuper. 11. Cierta víbora muy venenosa.

HORIZONTALES.—1. Icaro.
2. Alza. Eire. 3. Boas. Oros. 4.
Lábor. Lata. 5. Oia. Talases. 6.
Sebas. 7. somasis. Asl. 8. etol.
ocórd. 9. Olmo. Anas. 10. Seos.
Urna. 11. noixl.
VERTICALES.—1. Lóese. 2.
Abel. otos. 3. Loba. Mole. 4.
izar. Salmón. 5. Casetas. Oso.
6. Lacio. 8. Reo. Lascaux. 8.
Orias. INRI. 9. Roas. Arán. 10.
Este. Sosa. 11. Aspid.

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. T2D +
2. A x D mate